

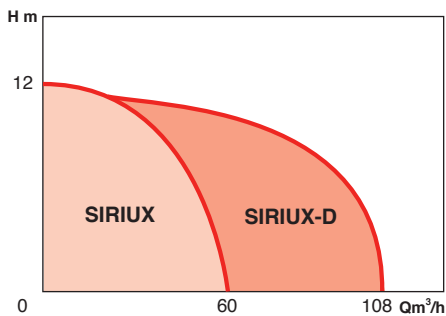
## PLAGES D'UTILISATION

Débits jusqu'à :	60 m <sup>3</sup> /h*
Hauteurs mano. jusqu'à :	12 m CE
Pression de service maxi :	10 bar
Plage de température :	-10° à +110°C
Température ambiante maxi :	+40°C
DN orifices :	25 à 80

\*108 m<sup>3</sup>/h : fonct. en parallèle

# SIRIUX

## CIRCULATEURS HAUT RENDEMENT SIMPLES ET DOUBLES Chauffage - Climatisation



### APPLICATIONS

- Circulation accélérée d'eau de chauffage de refroidissement ou d'eau glacée avec optimisation de point de fonctionnement du circulateur
- Chauffage central
- Chauffage urbain
- Installations collectives ou industrielles
- Circuits de refroidissement

- Circuits de climatisation
- Installations neuves ou anciennes (rénovation), extensions

Circulateurs recommandés pour les installations équipées de robinets thermostatiques.

### AVANTAGES



6 6 4 8 1 6 5

Accédez aux vidéos thématiques autour de ce produit depuis votre téléphone portable

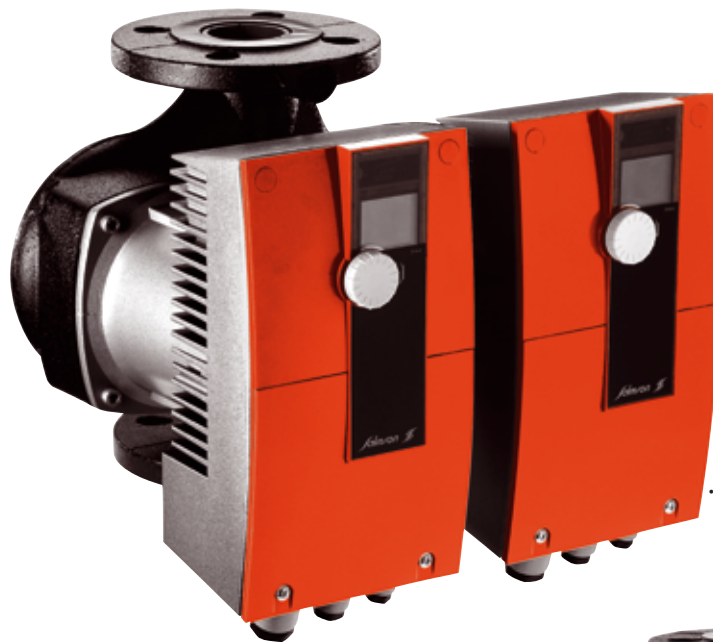
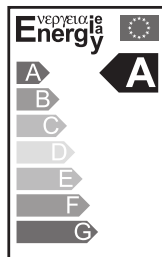


0 9 0 2 3 4 3

Accédez aux vidéos thématiques autour de ce produit depuis votre téléphone portable



- Economies d'énergie
- Grande polyvalence
- Maîtrise du bruit
- Fiabilité
- Ergonomie



• SIRIUX D-32-70



• SIRIUX-50-60



**motralec**

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com

www.motralec.com

**Salmson**

# SIRIUX

## CONCEPTION

### • Partie hydraulique

- Corps simples ou doubles à union ou à brides. Tracé interne de la volute et roue en 3D pour une optimisation maximale des performances hydrauliques.
- Un joint de roue entre corps de pompe et roue améliore encore les performances en limitant le recyclage interne du fluide.
- Le corps de pompe est entièrement revêtu par traitement cataphorèse pour résister à la corrosion.

### • Moteur

- Monophasé 230 V – 50 Hz
  - Moteur à rotor noyé, coussinets lubrifiés par le fluide pompé.
- Moteur synchrone à technologie E.C.M. (Electronic Commutated Motor), équipé d'un rotor à aimants permanents. Le champ magnétique tournant du stator est engendré par une commutation électronique des bobines. Ce champ tournant crée un couple continu par attraction des pôles magnétiques opposés du rotor, en contrôlant la position de celui-ci (moteur synchrone). Ceci assure pour le moteur des performances optimales, quelle que soit sa vitesse. La séparation entre rotor noyé et bobinage est assurée par une chemise en composite, donc parfaitement amagnétique, pour réduire les pertes moteur.

### SXE avec moteur AC



### Siriux avec moteur EC



Vitesse :	1 400 à 4 800 tr/mn
Tension réseau :	mono 230 V ± 10 %
Fréquence :	50 Hz
Classe d'isolation :	155 (F)
Indice de protection :	IP 44
Conformité CEM :	EN 61800-3
émission	EN 61000-6-3
immunité	EN 61000-6-2

### • Différentiel de protection (FI)

Les différentiels de protection FI de modèles «tous courants» suivant EN 61008-1 sont admis. Ces disjoncteurs différentiels sont identifiables par ou .

## AVANTAGES

### • Economies d'énergie

Circulateurs à haut rendement, avec optimisation du point de fonctionnement. Economies d'énergie jusqu'à 80 % par rapport à un circulateur traditionnel.

### • Grande polyvalence

Ces circulateurs s'adaptent à tous types d'installation de chauffage, de climatisation et de réfrigération. Ils couvrent une plage de température du fluide de -10° C à +110° C en version standard.

### • Maîtrise du bruit

Suppression du sifflement et des bruits hydrauliques au niveau des robinets thermostatiques. Adaptation automatique des performances aux besoins de l'installation.

### • Fiabilité

- Le fonctionnement est entièrement automatique, ne nécessite ni purge ni entretien. Un double système de filtre empêche l'introduction de particules solides dans la chambre rotorique. Un joint tournant entre la roue et le flasque limite les échanges d'eau avec le moteur au juste nécessaire.

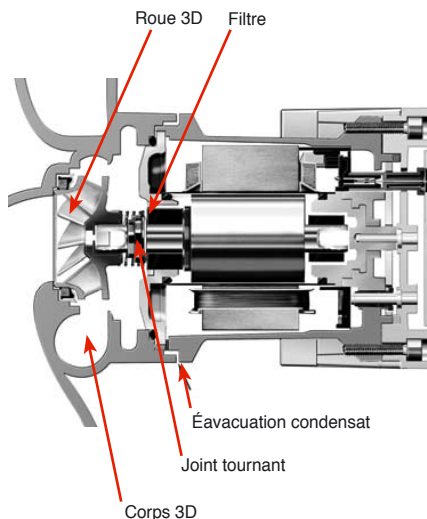
- Les circulateurs arrêtés par la commande marche/arrêt démarrent pendant quelques instants une fois par jour afin d'éviter tout blocage dû à un arrêt prolongé.

- Les modules électroniques sont équipés d'une mémoire non volatile pour le stockage des données. Protection des consignes en cas de coupure de courant.

- Les circulateurs, simples ou doubles, équipés de modules IF (en option, un module IF par moteur) permettent de réaliser de nombreuses fonctions de commande ou de surveillance à distance.

### • Ergonomie

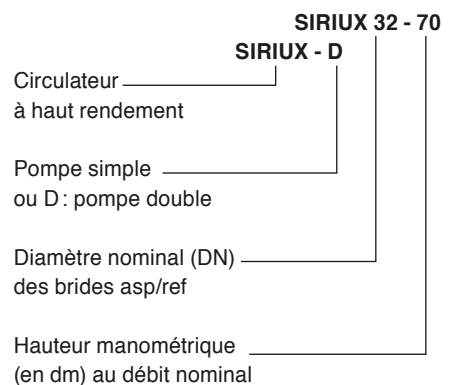
Raccordements électriques aisés et réglages facilités par accès direct en face avant au module de commande. La position de l'affichage sur l'écran LCD peut être ajustée en fonction de la position du module de commande.



## CONSTRUCTION DE BASE

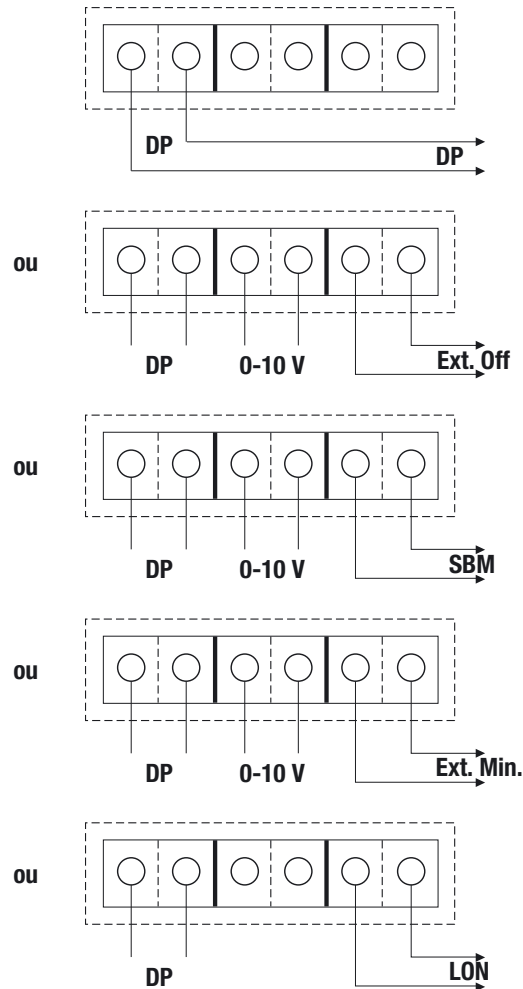
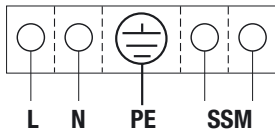
Pièces principales	Matériau
Corps de pompe	EN G.JL 250 EN G.JL 200 pour DN 25-30
Roue	Fibre de verre renforcée PPS PP pour DN 65-80
Arbre	Acier Inox (X46 – Cr13)
Coussinets	Carbone imprégné métal

## IDENTIFICATION



## RACCORDEMENTS

### Option : Modules IF



#### • Dans boîtes à bornes

**L – N :** raccordement au réseau, courant mono 230 V – 50 Hz

**PE :** mise à la terre

**SSM :** contact sec pour report de défaut (normal fermé, ouverture sur défaut). Charge maxi : 1 A – 250 V – AC

#### • Sur Modules IF (en option)

**DP :** gestion pompe double (ou 2 pompes simples)

**0-10 V :** entrée analogique pour signal de commande externe

**Ext. Off :** marche-arrêt à distance (par contact externe)

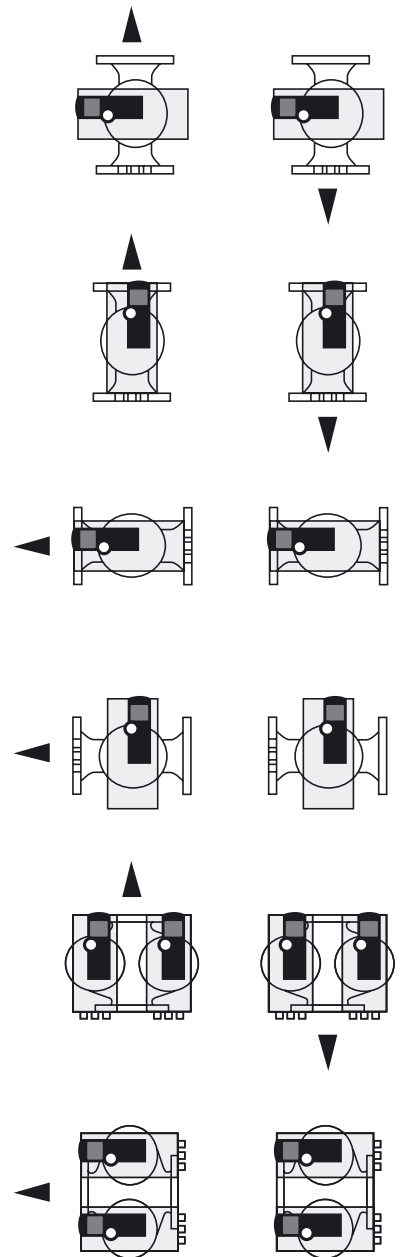
**SBM :** contact sec pour report état de marche (contact normalement ouvert, fermé si état de marche)

**Ext. Min :** marche en courbe mini à distance (par contact externe)

**LON :** Interface série pour raccordement au réseau LONWORKS

## MONTAGES POSSIBLES

Sur tuyauteries verticales ou horizontales, l'arbre-moteur doit toujours être horizontal.



## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Les besoins en chauffage ou en climatisation d'un bâtiment varient entre le jour et la nuit mais également dans la journée selon les changements de température extérieure, etc., et même d'un endroit du bâtiment à un autre au gré des fermetures des robinets thermostatiques ou des vannes 2 voies. Le circulateur autorégulé permet en fonction de la perte de charge du réseau d'adapter automatiquement sa vitesse de rotation afin de conserver une consommation électrique minimale (technologie E.C.M.) et de maintenir un niveau sonore de fonctionnement des plus bas. L'ajustement des caractéristiques du circulateur s'effectue automatiquement en fonction des besoins thermiques ou frigorifiques de l'installation.

### • Réglages manuels

Paramétrage des fonctions de base, soit : marche/arrêt, mode de pilotage  $\Delta P$  constant,  $\Delta P$  variable et réglage de la vitesse

### • Pression constante

Avec ce mode de régulation, l'électronique maintient la pression différentielle du circulateur constante quel que soit le débit, en fonction de la consigne de pression prédéfinie.

### • Pression variable

Avec ce mode de régulation, l'électronique permet de réduire la pression différentielle (hauteur manométrique) en cas de réduction du débit, selon la consigne de pression différentielle prédéfinie.

### • Réglage de la vitesse

La vitesse peut être réglée manuellement sur une valeur constante entre 1 400 et 4 800 tr/mn (selon modèles)

### • Ralenti automatique

Le fort développement des installations de régulation jour/nuit, s'est traduit par la régulation horaire ou thermostatique des chaudières, mais non par celle des circulateurs, qui consomment de l'énergie à accélérer la circulation d'eau froide.

### • Télésurveillance

De plus, un contact sec (à ouverture sur défaut) permet la télésurveillance de tout incident de fonctionnement (par ex. par GTC)

### • Pilotage externe (avec module IF)

Ce mode de pilotage désactive le pilotage dans le module de commande.

Il permet, par l'intermédiaire d'un signal analogique 0-10 V, les fonctions suivantes :

- réglage à distance du point de consigne  $\Delta P$  – constant
- réglage à distance du point de consigne  $\Delta P$  – variable
- réglage à distance de la vitesse entre vitesse mini et vitesse maxi

- marche-arrêt externe

### • Communication LON

### • Circulateurs doubles

Equipés de deux modules IF (InterFace), les Siriux bénéficient des fonctions supplémentaires suivantes :

### Normal/secours

Le débit demandé est fourni par une seule pompe, l'autre pompe se mettant en marche en cas de défaut de la première pompe ou après 24 heures de marche effective de cette dernière.

### Marche en cascade

En charge minimale, seule la pompe en service fonctionne. La pompe de secours s'enclenche lorsque les radiateurs demandent un plus fort débit. A partir de ce point, (point de commutation) la vitesse nominale des deux pompes augmente de façon synchrone en cas de besoin. Après 24 heures de marche effective, il y a permutation de la pompe maître qui devient esclave. Cette fonction augmente les économies d'énergie par rapport à une marche parallèle conventionnelle en évitant les nombreux enclenchements/déclenchements. (Voir courbes de fonctionnement en cascade ci-contre).

### • Fonctions supplémentaires (modules IF)

Il existe cinq types de modules IF :

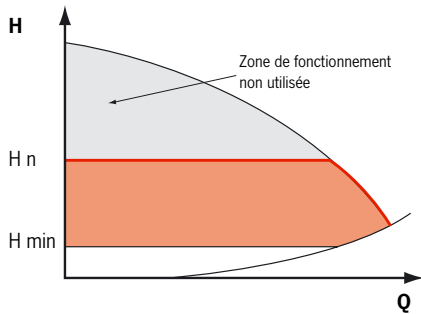
- module IF – Ext. Off
- module IF – SBM
- module IF – Ext. Min.
- module IF – IF-DP.
- module IF – IF-LON.

ayant 2 fonctions communes et 1 fonction dédiée.

Modules	DP	Ext. Off	SBM	Ext. Min	LON
Fonctions					
Gestion pompe double	•	•	•	•	•
Entrée analogique 0-10 V		•	•	•	
Marche/Arrêt à distance		•			
Report de marche			•		
Marche mini à distance				•	
Interface série LONWORKS					•

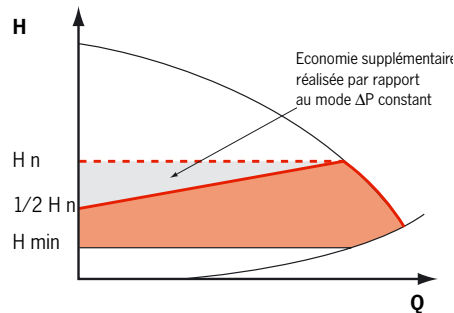
## COURBES DE PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### Fonctionnement en $\Delta P$ constant



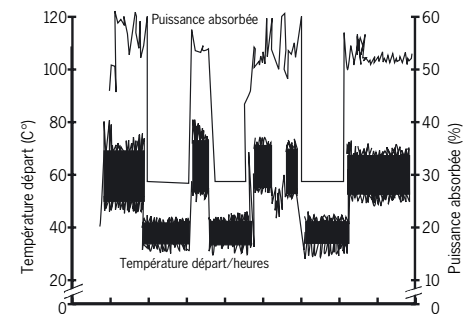
L'électronique maintient constante, via le régime de débit autorisé, la pression différentielle produite par la pompe à la valeur de pression différentielle de consigne  $H_n$ , jusqu'à la courbe de fonctionnement caractéristique maximale.

### Fonctionnement en $\Delta P$ variable



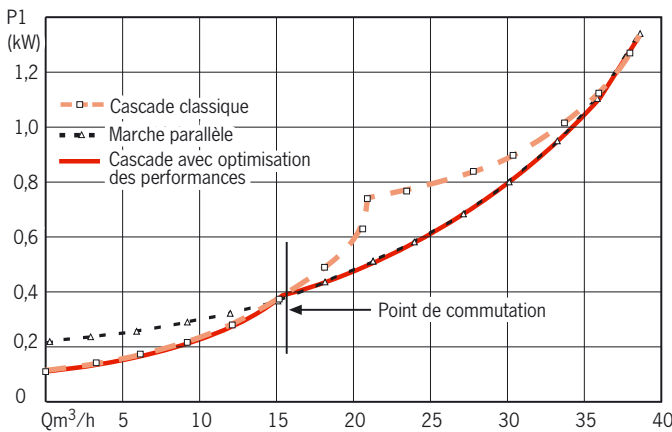
L'électronique modifie de façon linéaire entre  $H_n$  et  $1/2 H_n$  la valeur de pression différentielle de consigne à respecter par la pompe. La valeur de pression différentielle de consigne  $H$  augmente ou diminue avec le débit demandé.

### Fonctionnement en ralenti automatique



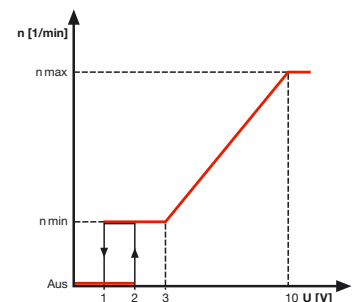
Ce dispositif permet de réaliser jusqu'à 25% d'économie supplémentaire par rapport à un fonctionnement en  $\Delta P$ -constant. Lorsque l'installation de chauffage atteint une certaine température basse, le circulateur tourne sur une vitesse constante réduite jusqu'à une nouvelle élévation de température.

### Fonctionnement en cascade synchronisée

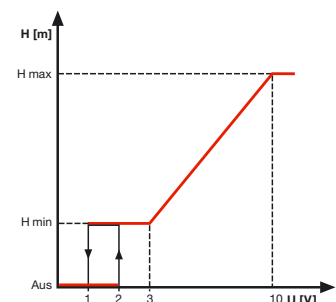


Fonctionnement en cascade d'un SIRIUX équipé de deux modules IF. A débit équivalent, le circulateur utilise automatiquement la courbe de moindre puissance. (Ex. : SIRIUX 50-50 -  $\Delta p$ -c -  $H_n = 2m$ )

## COMMANDES



Commande à distance de la vitesse par signal 0-10 V



Commande à distance du point de consigne par signal 0-10 V

## TABLE DE FONCTIONS

	Sirix	Sirix D
<b>Modes de fonctionnement</b>		
Etagement de vitesse	—	—
Vitesse fixe (n = constant)	•	•
$\Delta p$ -c pour pression différentielle constante	•	•
$\Delta p$ -v pour pression différentielle variable	•	•
<b>Fonctions manuelles</b>		
Réglage du mode de fonctionnement	•	•
Réglage de la consigne de pression différentielle	•	•
Réglage de l'« Autopilot » (réduit automatique)	•	•
Réglage pompe marche/arrêt	•	•
Réglage vitesse de rotation (ajustement manuel)	•	•
Réglage des vitesses	—	—
<b>Fonctions automatiques</b>		
Adaptation progressive automatique suivant le mode de fonctionnement	•	•
Réduit automatique « Autopilot »	•	•
Déblocage automatique	•	•
Démarrage progressif	•	•
Protection moteur avec relais intégré	•	•
<b>Fonctions de commande externes<sup>1</sup></b>		
Entrée de commande « Ext. Off »	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
Entrée de commande « Ext. Min. »	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
Entrée de commande « Analog In 0 – 10 V » (modification vitesse à distance)	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
Entrée de commande « Analog In 0 – 10 V » (modification à distance de la consigne)	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
<b>Signalisation et affichage</b>		
Signalisation des défauts centralisée (contact sec à ouverture)	•	•
Signalisation de marche individuelle (contact sec à fermeture)	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
Voyant de signalisation	•	•
Ecran LCD pour affichage des caractéristiques des pompes et codes défauts	•	•

## TABLE DE FONCTIONS

	Sirix	Sirix D
<b>Echange de données</b>		
Interface infrarouge pour communication à distance avec le monitor IR (voir tableau fonctionnalités monitor IR)	—	—
Interface numérique sérielle LON pour raccordement à un réseau LONWORKS	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
<b>Pilotage pompes doubles (pompes doubles ou 2 x pompes simples)<sup>2</sup></b>		
Marche principale/secours (avec permutation automatique en cas de défaut ou fonction du temps)	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Possible avec modules Sirix (accessoire)
Marche parallèle (avec optimisation du rendement en fonction des besoins)	Possible avec modules Sirix (accessoire)	Différentes combinaisons possibles avec modules IF Sirix (accessoire)
<b>Exécutions/étendue de la fourniture</b>		
Méplats pour maintien du corps de pompe	Pompes à raccord à visser avec P2 < 100 W	Pompes à raccord à visser avec P2 < 100 W
Clapet double dans le corps de pompe	—	•
Entrée câble sur les deux côtés	—	—
Système de dégazage intégré pour purgeur automatique Rp 3/8	—	—
Emplacement réservé pour ajout d'accessoire optionnel modules IF Salmson	•	•
Moteur imblocable	—	—
Joint pour raccords à visser inclus (séparés)	•	—
Notice de montage et de mise en service incluse	•	•
Coquille d'isolation incluse	—	—
Rondelles pour écrous de brides (pour diamètres de raccordement DN 32 – DN 65)	•	•
Filtre à particules	•	•

• = fourni ; — = non fourni

1) Choisissez le module IF Salmson approprié

2) Avec 2 modules IF Salmson

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - SIRIUX

	25-40	25-60	32-40	32-60	32-90	32-70	40-30	40-60	40-80	50-60	50-70	50-80	65-80	65-90	80-90	
<b>Fluides admissibles</b> (autres fluides sur demande)																
<b>Eau de chauffage</b> (suivant VDI 2035)	•															
<b>Mélange eau/glycol</b> (max. 1:1 ; vérifier les caractéristiques techniques pour mélange > 20 %)	•															
<b>Eau potable et alimentaire</b> suivant TrinkwV 2001	—															
<b>Puissance</b>																
<b>Hauteur manométrique max. [m]</b>	6	7	8	7	11	9	5	8	12	8	9	11	10	11	13	
<b>Débit max. [m³/h]</b>	7	8	7	8	10	13	11	13	21	13	24	29	29	41	61	
<b>Plage d'utilisation autorisée</b>																
<b>Plage de température</b> pour le génie climatique pour température ambiante max. +40 °C [°C]	-10 to +110															
<b>Plage de température pour circuits</b> d'eau potable																
- pour température ambiante max. +40 °C [°C]	—															
- pour température ambiante max. +40 °C sur courte période 2 h [°C]	—															
<b>Durée d'eau max. sur réseau</b> d'eau potable [°d]	—															
<b>Exécution standard à pression nominale,</b> p max [bar]								6/10								10
<b>Exécution spéciale avec pression nominale,</b> p max [bar]								16								16
<b>Raccordement hydraulique</b>																
<b>Raccord à visser Rp</b>	1	1	11/4	11/4	11/4											
<b>Diamètre nominal bride DN</b>						32	40	40	40	50	50	50	65	65	80	
<b>Bride pour contre-bride PN 10, exécution standard</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	•	
<b>Bride pour contre-bride PN 16, exécution spéciale</b>	—	—	—	—	—	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
<b>Bride combinée PN 6/10 pour contre-bridés PN 6 et PN 16, exécution standard</b>	—	—	—	—	—	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	
<b>Consoles</b> (avec arbre horizontal uniquement), exécution standard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Consoles</b> (avec arbre horizontal uniquement), exécution spéciale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - SIRIUX

	25-40	25-60	32-40	32-60	32-90	32-70	40-30	40-60	40-80	50-60	50-70	50-80	65-80	65-90	80-90
<b>Raccordement électrique</b>															
Alimentation 1~ [V], exécution standard								230							
Alimentation 3~ [V], exécution standard								230							
Alimentation 3~ [V], avec insert de permutaton optionnel								—							
Fréquence du réseau [Hz]								50/60							
<b>Moteur/Electronique</b>															
Compatibilité électromagnétique								EN 61800-3							
Rayonnement perturbateur en émission								EN 61000-6-3							
Résistance aux parasites en réception								EN 61000-6-2							
Electronique de puissance								Variateur de fréquence							
Indice de protection								IP 44							
Classe d'isolation								F							

\* = fourni ; — = non fourni

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - SIRIUX D

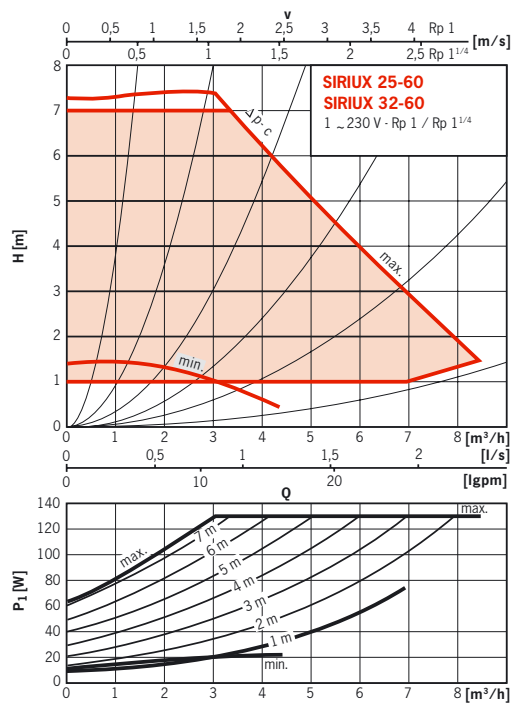
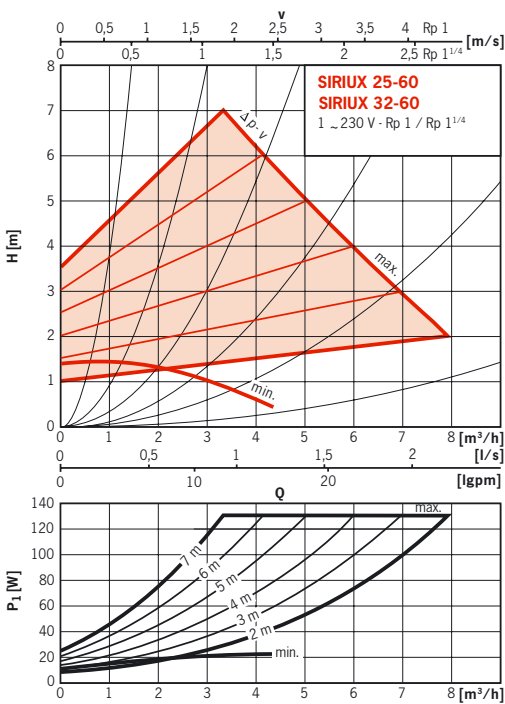
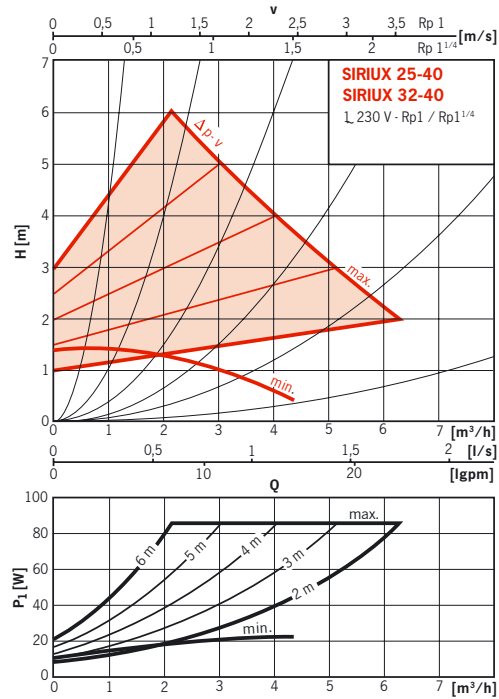
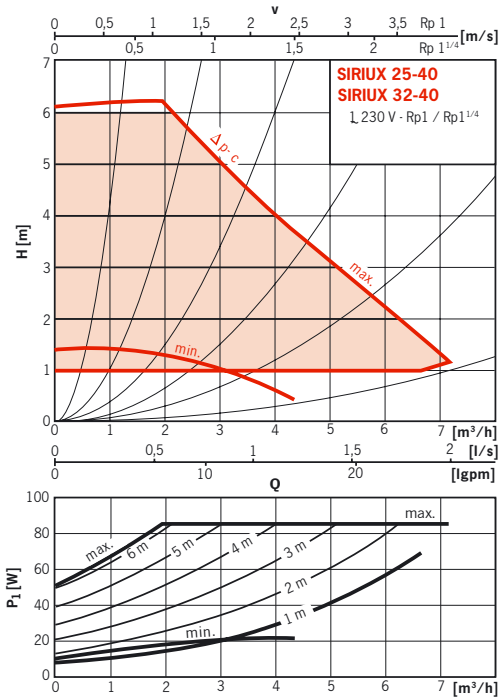
	32-60	32-70	40-60	40-80	50-60	50-70	50-80	65-90	80-90
<b>Fluides admissibles</b> (autres fluides sur demande)									
Eau de chauffage (suivant VDI 2035)					•				
Mélange eau/glycol (max. 1:1 ; vérifier les caractéristiques techniques pour mélange > 20 %)					•				
Eau potable et alimentaire suivant TrinkwV 2001					—				
<b>Puissance</b>									
Hauteur manométrique max. [m]	7	9	8	12	8	9	11	11	13
Débit max. [m³/h]	13	19	21	32	21	38	43	72	107
<b>Plage d'utilisation autorisée</b>									
Plage de température pour le génie climatique pour température ambiante max. +40 °C [°C]					-10 to +110				
<b>Plage de température pour circuits d'eau potable</b>									
- pour température ambiante max. +40 °C [°C]					—				
- pour température ambiante max. +40 °C sur courte période 2 h [°C]					—				
Dureté d'eau max. sur réseau d'eau potable [°d]					—				
Exécution standard à pression nominale, p max [bar]					6/10				10
Exécution spéciale avec pression nominale, p max [bar]					16				16
<b>Raccordement hydraulique</b>									
<b>Raccord à visser Rp</b>									
Diamètre nominal bride DN	32	32	40	40	50	50	50	65	80
Bride pour contre-bride PN 10, exécution standard	—	—	—	—	—	—	—	—	•
Bride pour contre-bride PN 16, exécution spéciale	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Bride combinée PN 6/10 pour contre-bridés PN 6 et PN 16, exécution standard	•	•	•	•	•	•	•	•	—

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - SIRIUX D

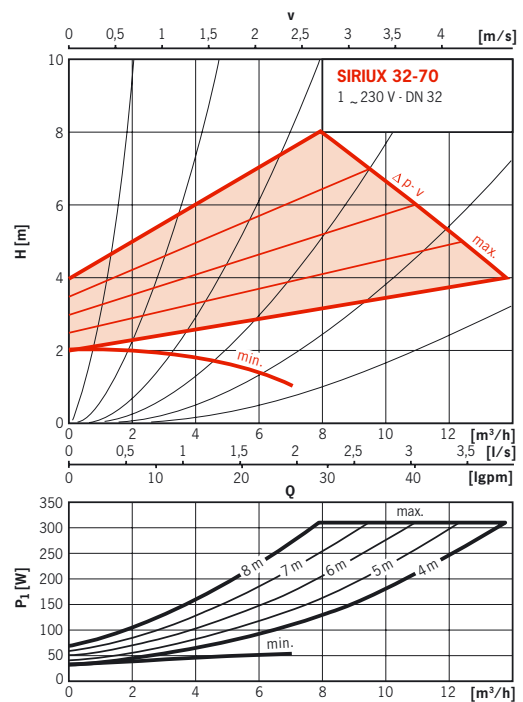
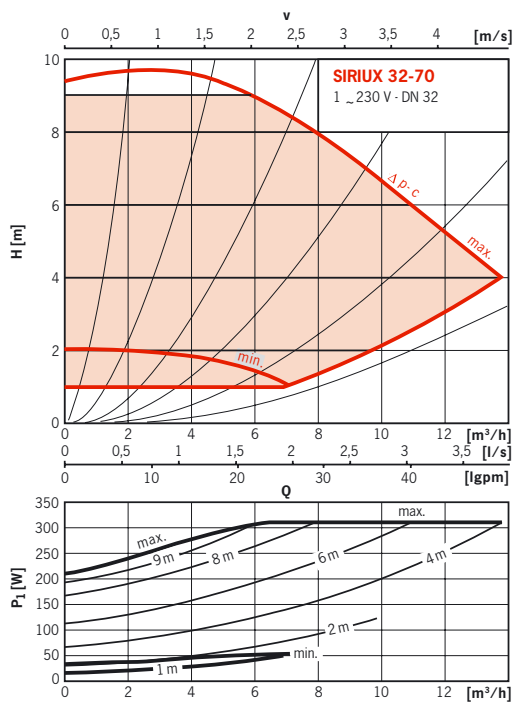
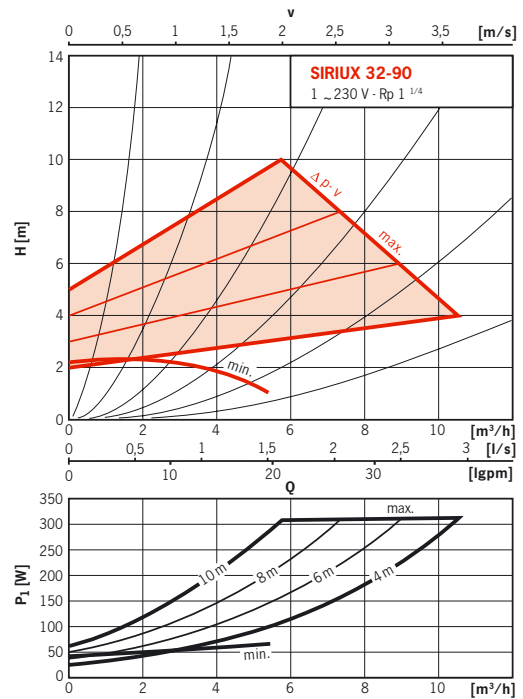
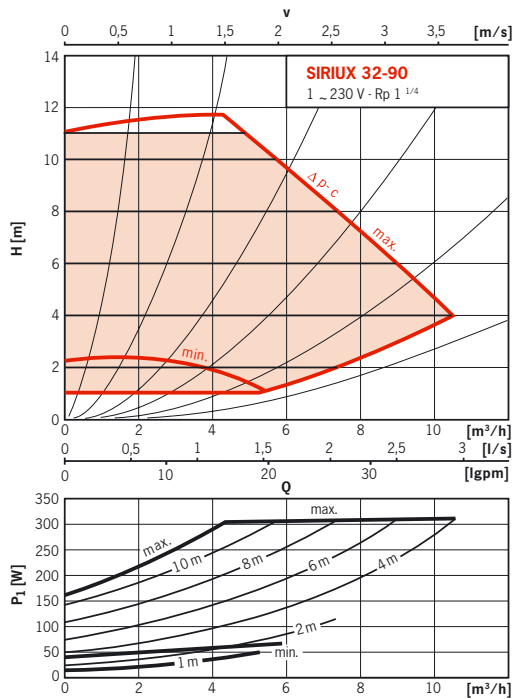
	32-60	32-70	40-60	40-80	50-60	50-70	50-80	65-90	80-90
<b>Raccordement électrique</b>									
Alimentation 1~ [V], exécution standard					230				
Alimentation 3~ [V], exécution standard					230				
Alimentation 3~ [V], avec insert de permutaton optionnel					—				
Fréquence du réseau [Hz]					50/60				
<b>Moteur/Electronique</b>									
Compatibilité électromagnétique					EN 61800-3				
Rayonnement perturbateur en émission					EN 61000-6-3				
Résistance aux parasites en réception					EN 61000-6-2				
Electronique de puissance					Frequency converter				
Indice de protection					IP 44				
Classe d'isolation					F				

\* = fourni ; — = non fourni

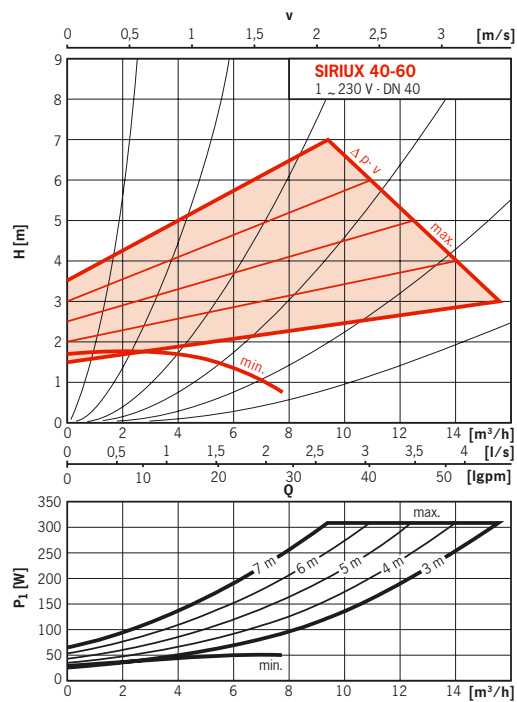
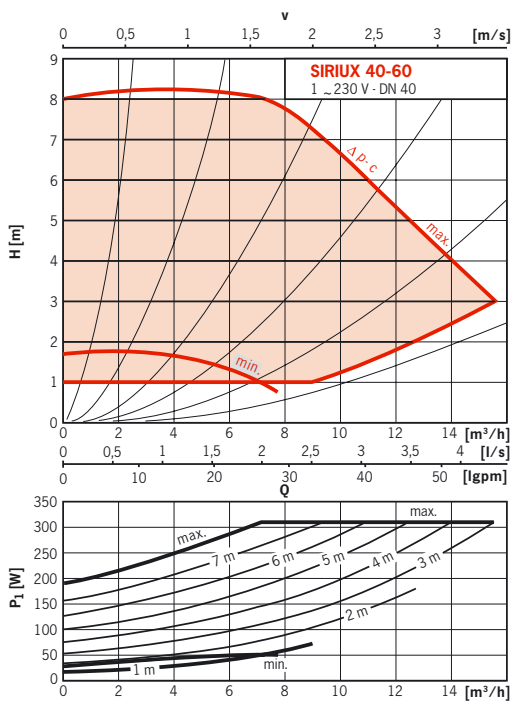
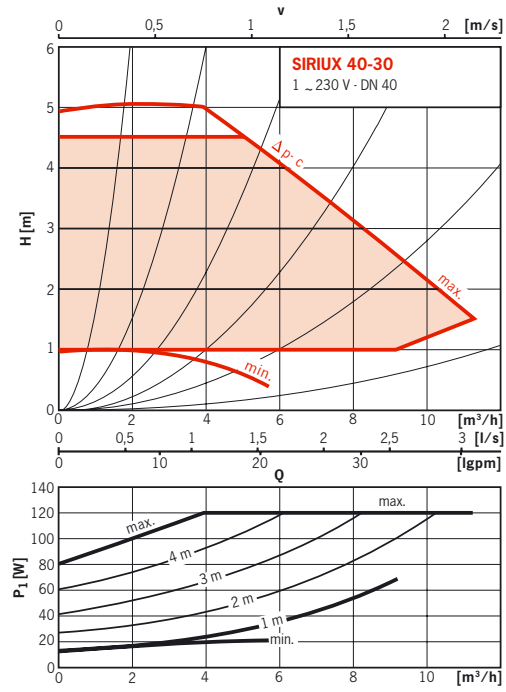
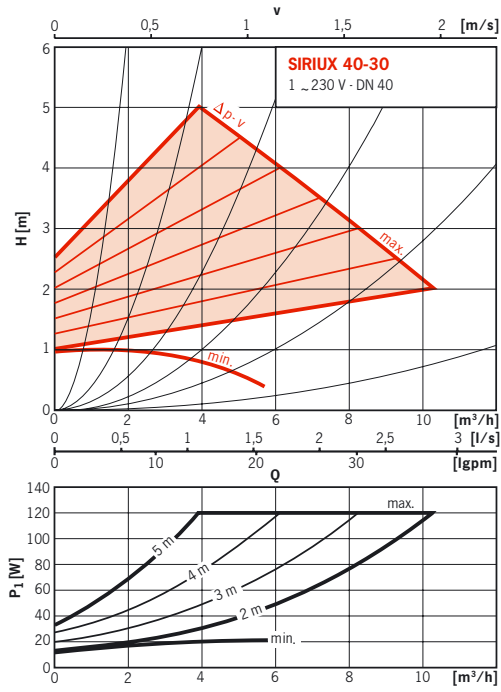
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX 25-40 32-40 ET SIRIUX 25-60 32-60



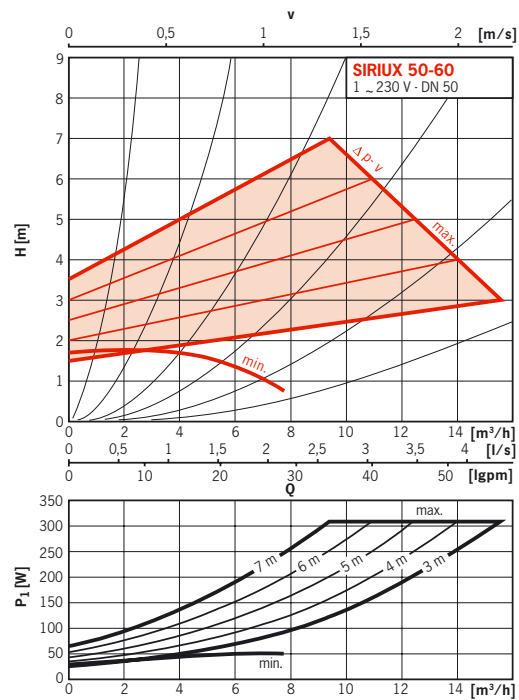
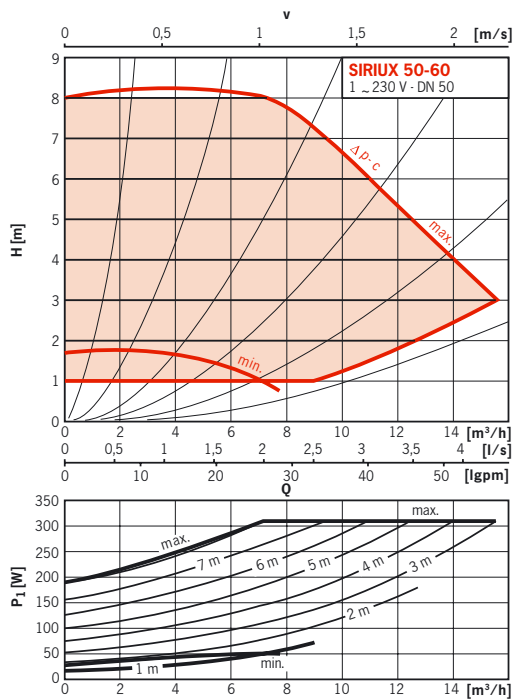
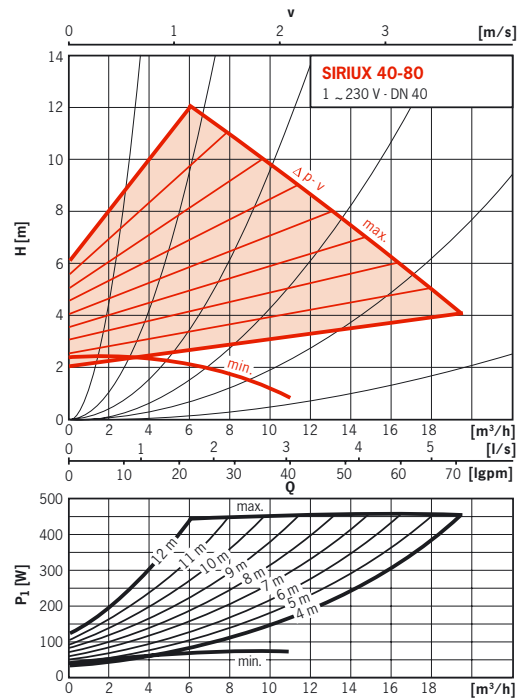
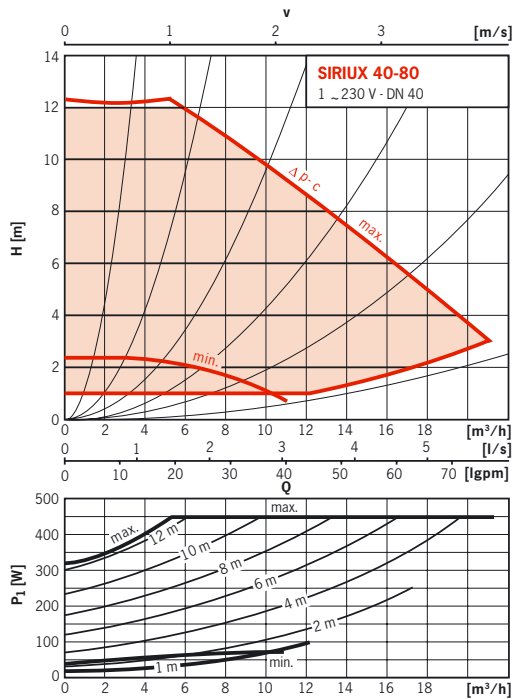
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX 32-90 ET SIRIUX 32-70



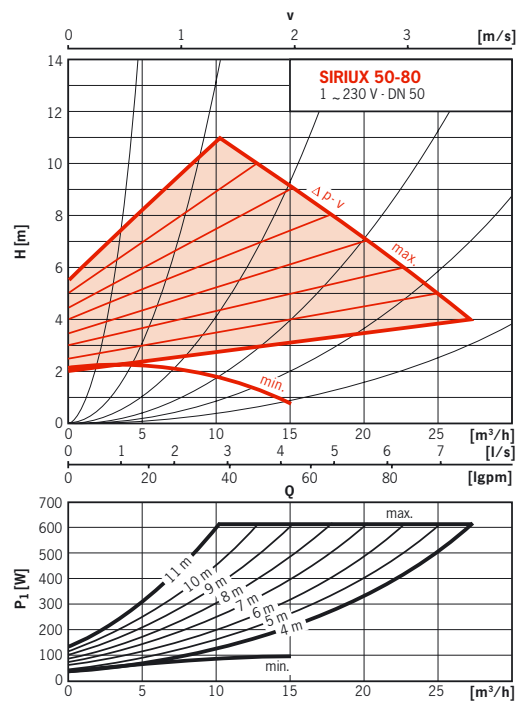
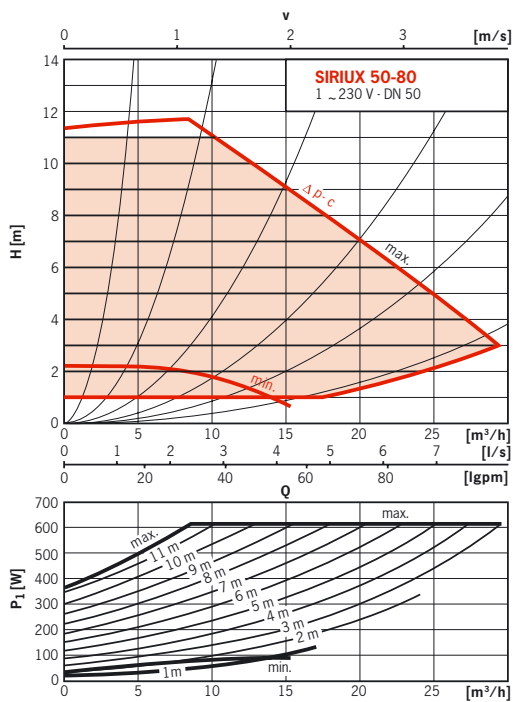
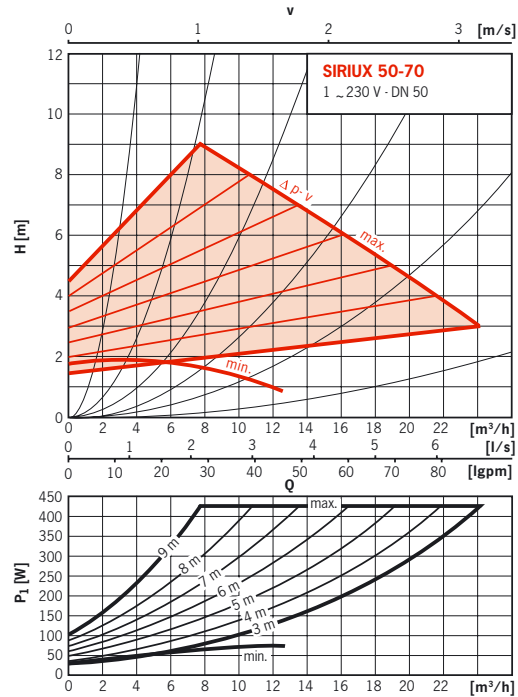
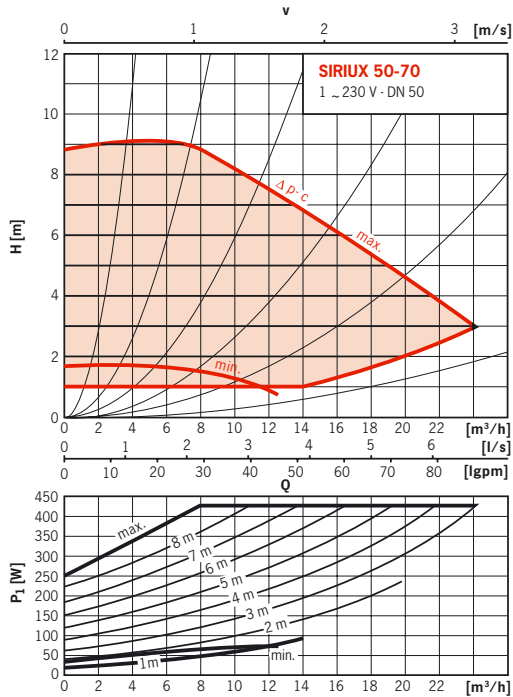
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX 40-30 ET SIRIUX 40-60



## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX 40-80 ET SIRIUX 50-60

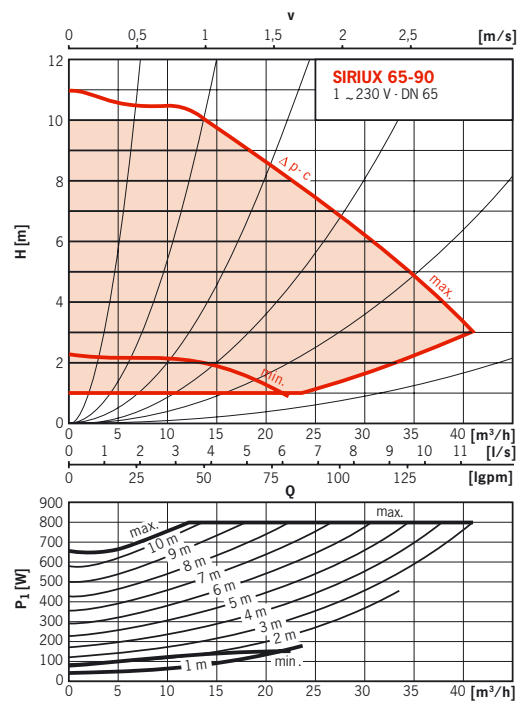
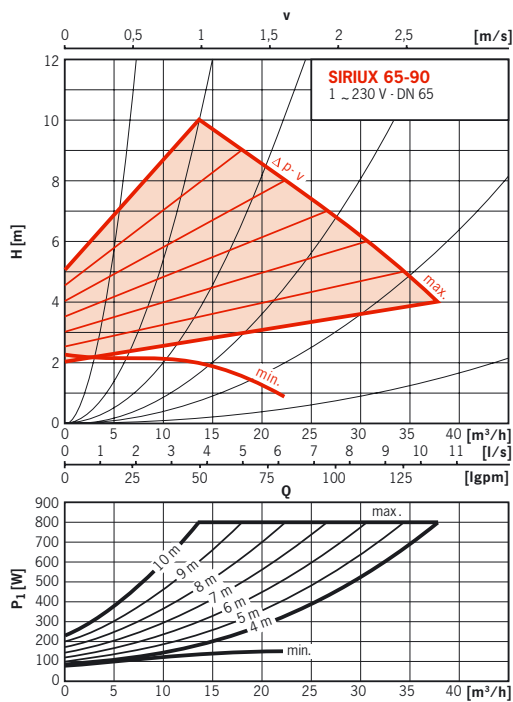
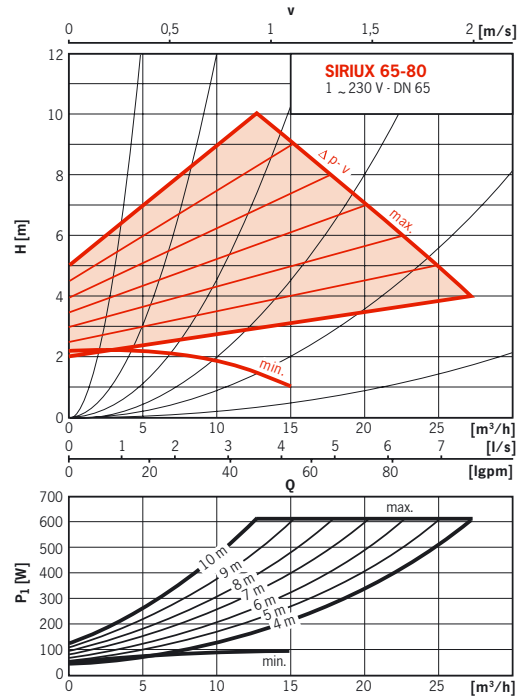
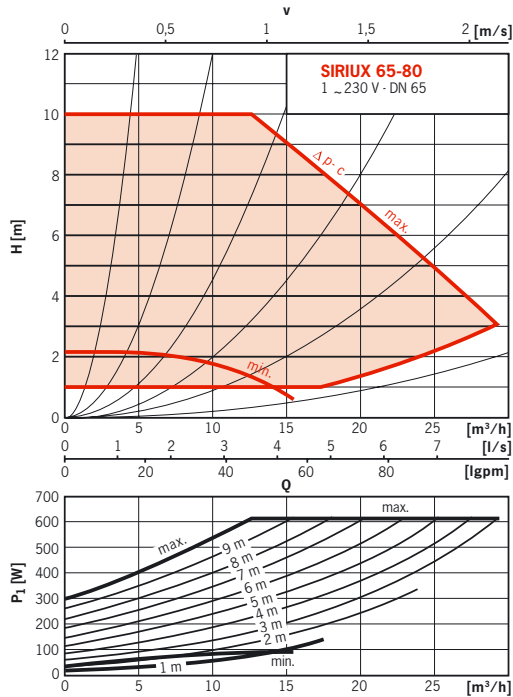


## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX 50-70 ET SIRIUX 50-80

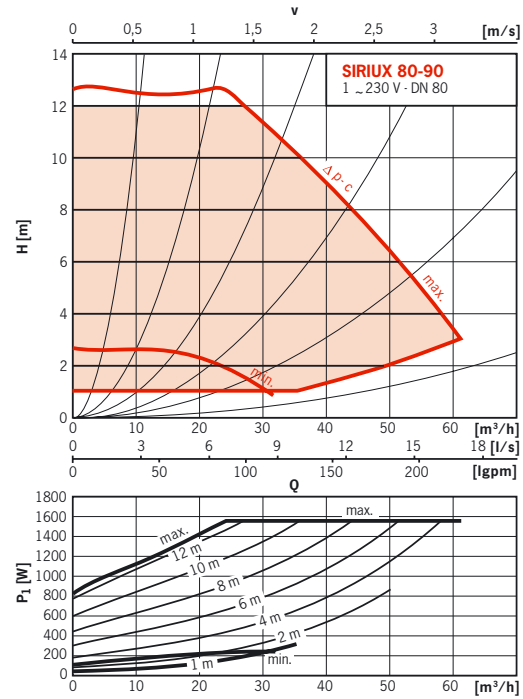
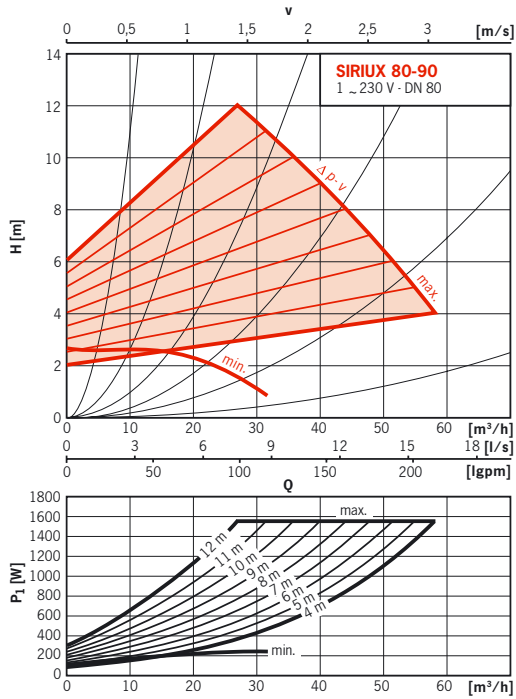




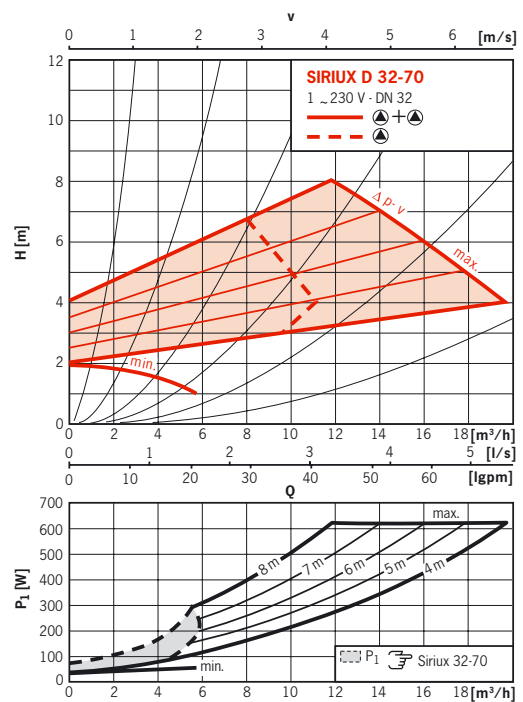
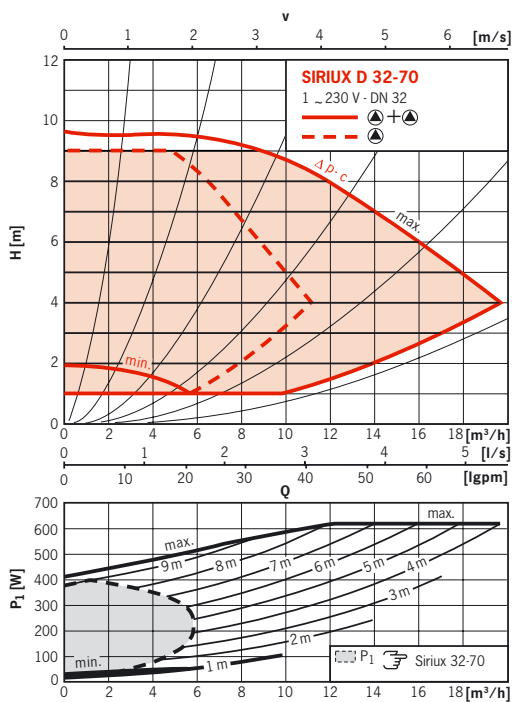
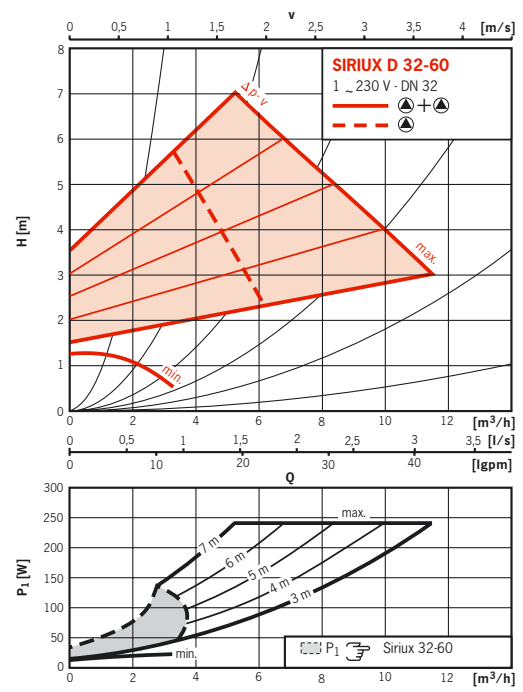
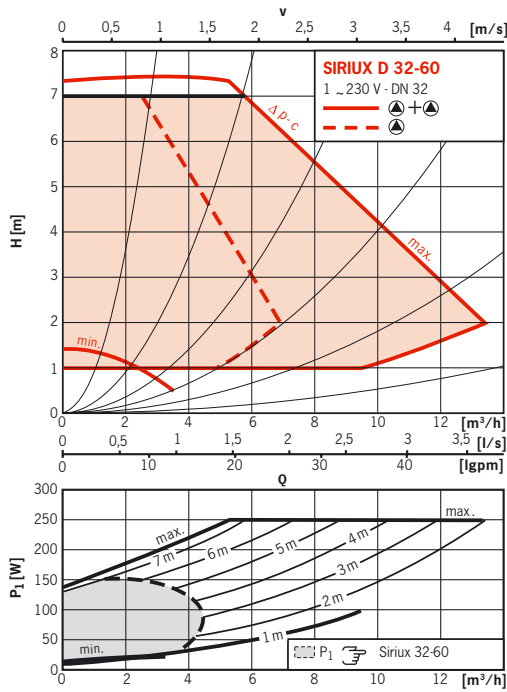
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX 65-80 ET SIRIUX 65-90



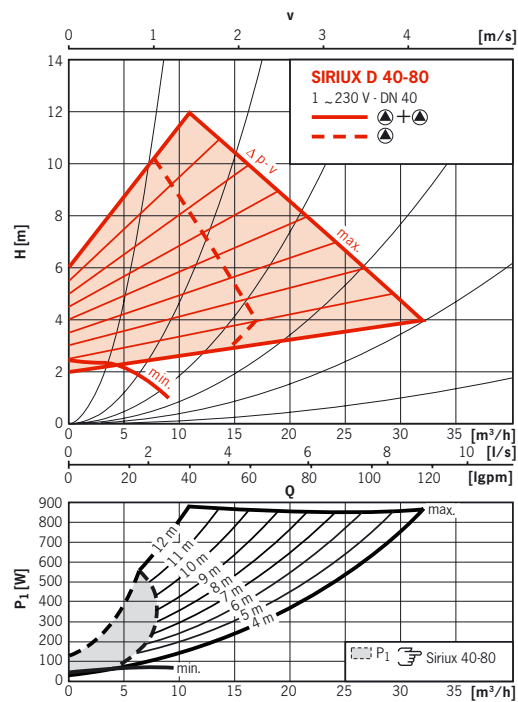
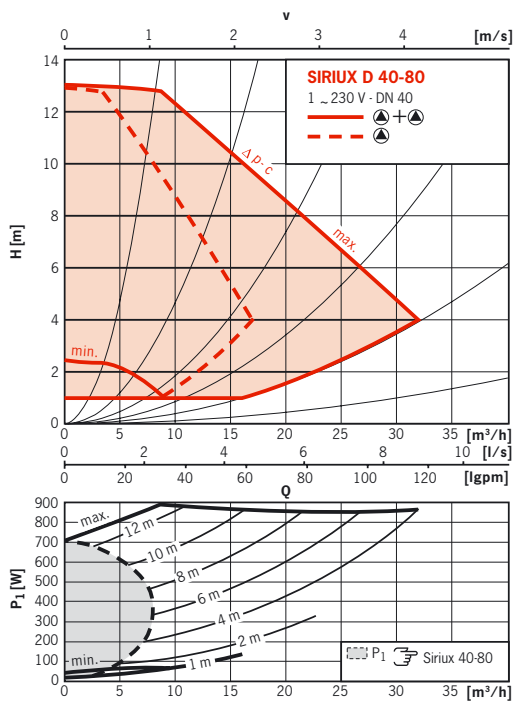
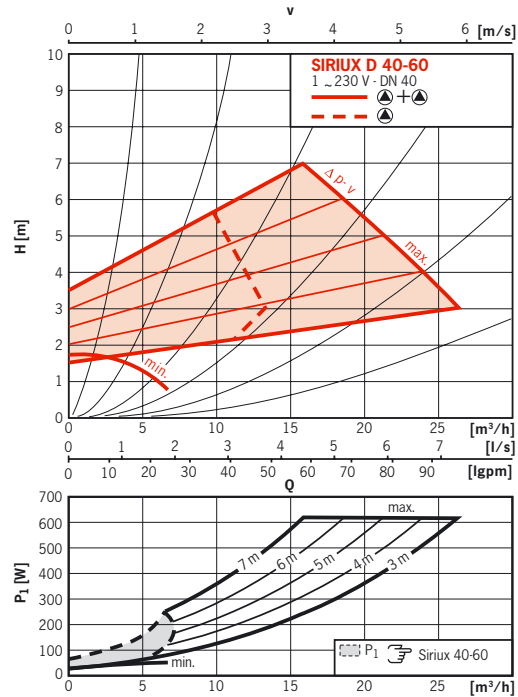
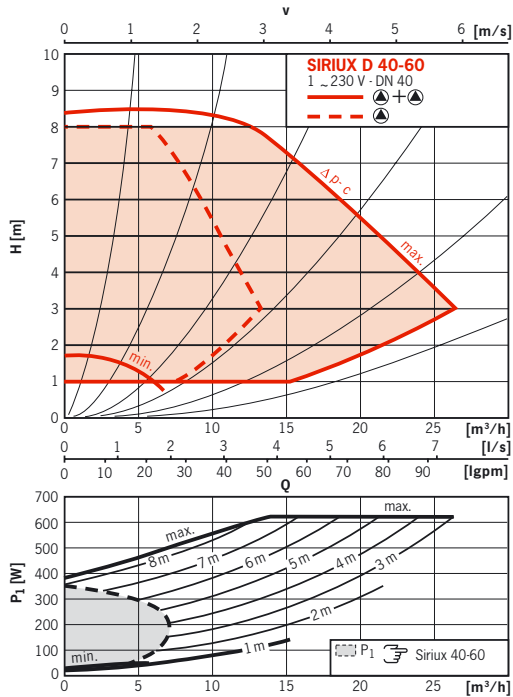
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DE LA SIRIUX 80-90



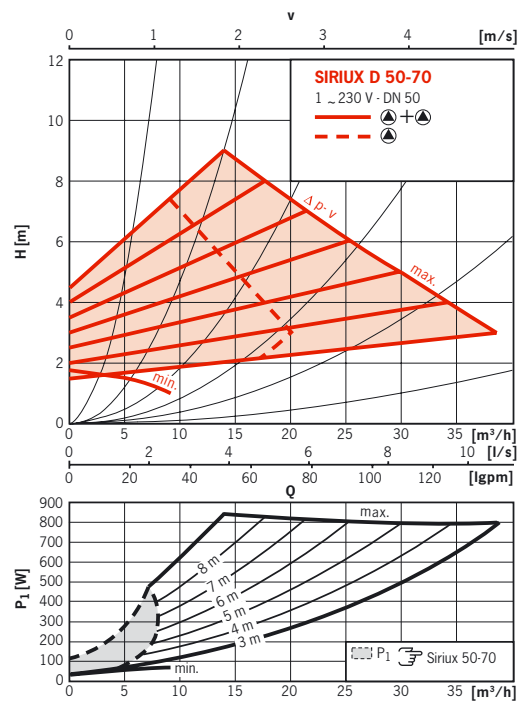
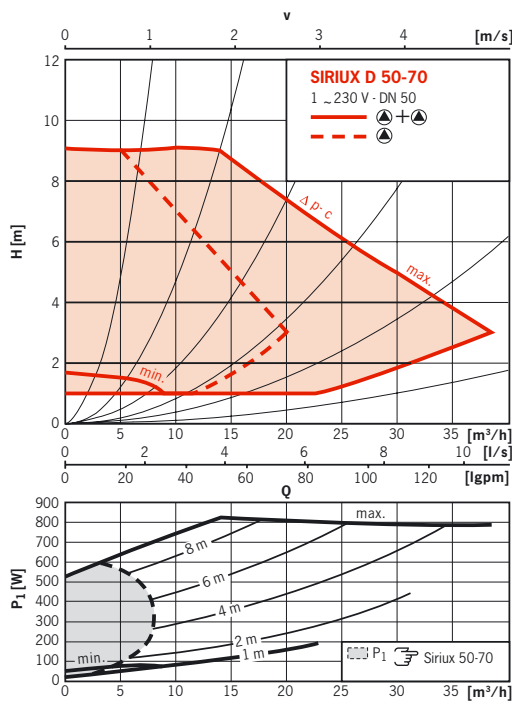
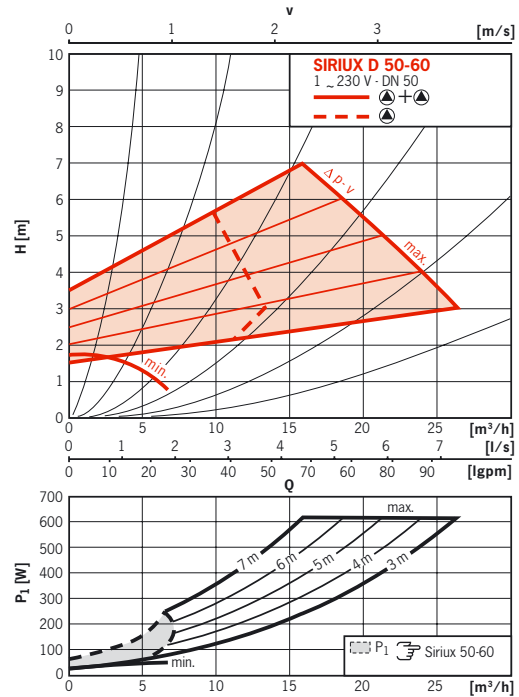
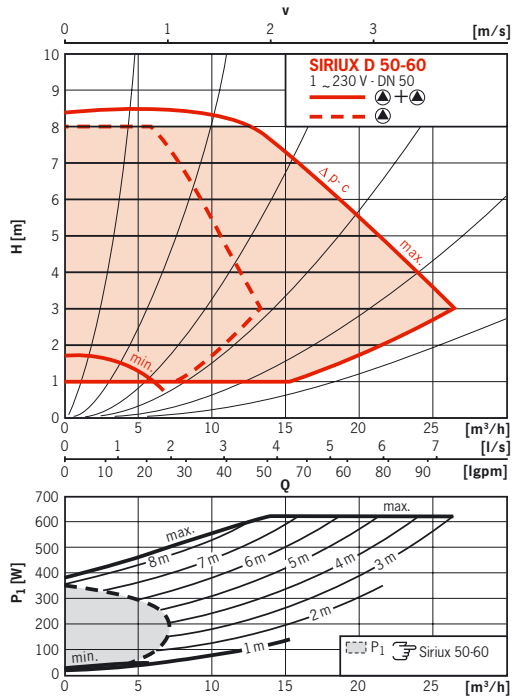
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX D 32-60 ET SIRIUX D 32-70



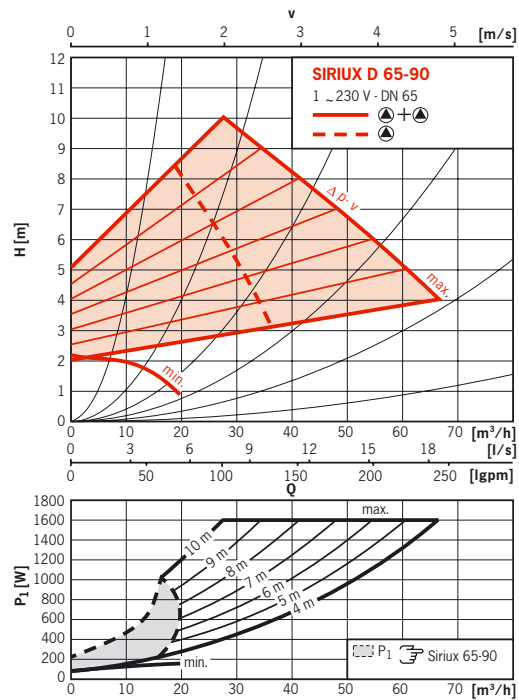
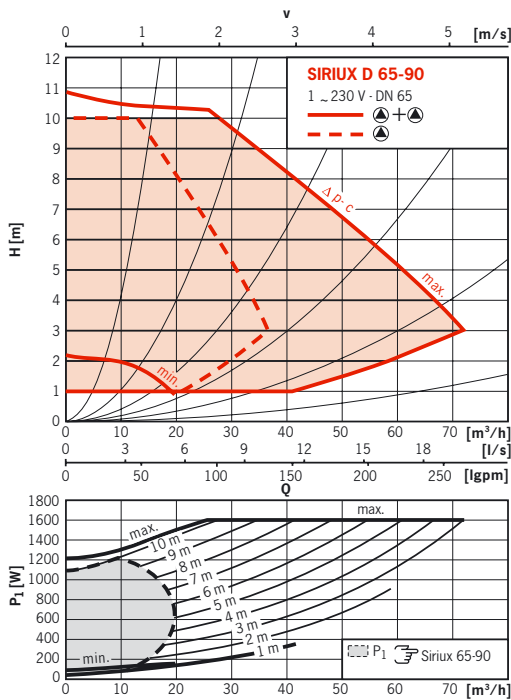
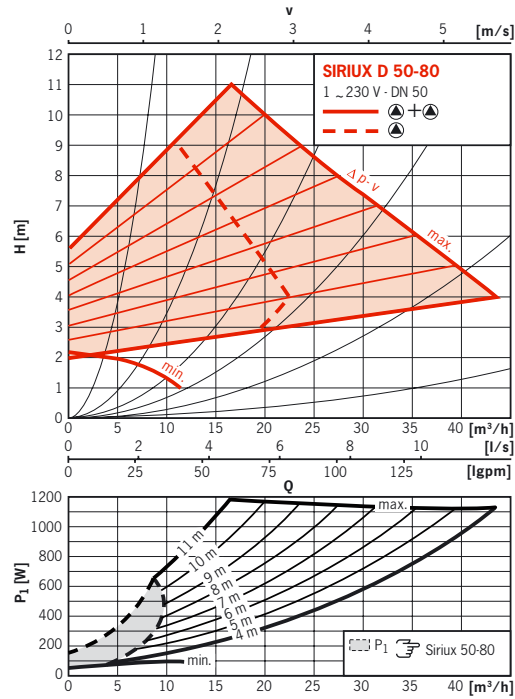
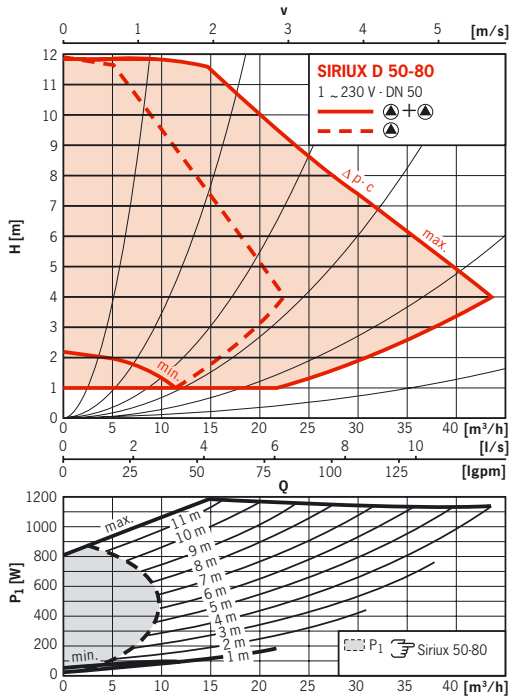
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX D 40-60 ET SIRIUX D 40-80



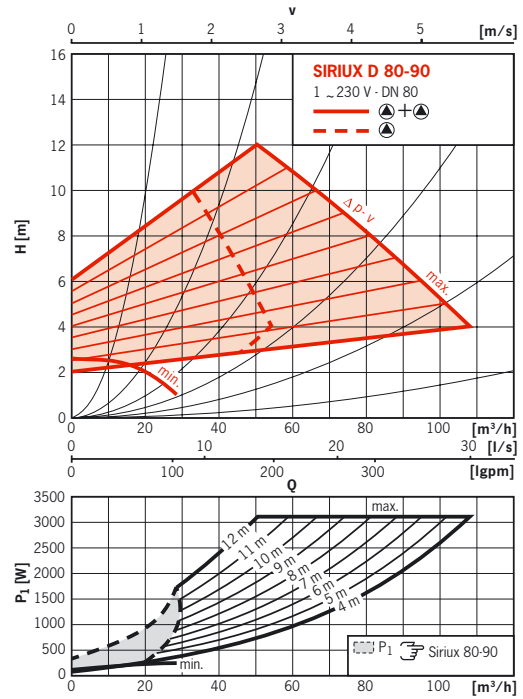
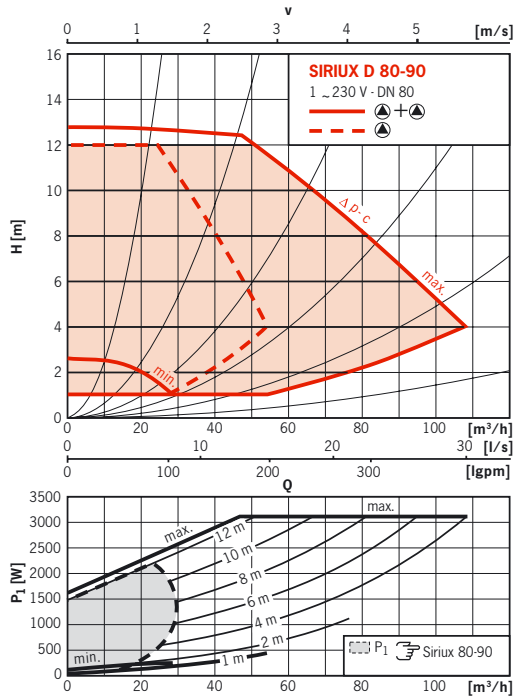
## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX D 50-60 ET SIRIUX D 50-70



## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DES SIRIUX D 50-80 ET SIRIUX D 65-90



## PERFORMANCES HYDRAULIQUES DE LA SIRIUX D 80-90



## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES - SIRIUX

	Puissance	Vitesse	Puissance absorbée	Intensité à 1~230V	Intensité à 3~230V	Intensité à 3~400V	Protection moteur	Presse-étoupe
	P2 [W]	n [1/min]	P1 [W]	I [A]				
25-40	65	1400 - 3400	9 - 85	0,13 - 0,78	0,13 - 0,78	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
25-60	100	1400 - 3700	9 - 130	0,13 - 1,20	0,13 - 1,20	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
32-40	65	1400 - 3400	9 - 85	0,13 - 0,78	0,13 - 0,78	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
32-60	100	1400 - 3700	9 - 130	0,13 - 1,20	0,13 - 1,20	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
32-90	200	1600 - 4800	16 - 310	0,16 - 1,37	0,16 - 1,37	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
32-70	200	1600 - 4800	16 - 310	0,16 - 1,37	0,16 - 1,37	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
40-30	100	1600 - 3700	14 - 130	0,16 - 1,20	0,16 - 1,20	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
40-60	200	1800 - 4800	18 - 310	0,17 - 1,37	0,17 - 1,37	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
40-80	350	1400 - 4600	21 - 450	0,16 - 2,01	0,16 - 2,01	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
50-60	200	1800 - 4800	18 - 310	0,17 - 1,37	0,17 - 1,37	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
50-70	350	1400 - 4100	21 - 430	0,16 - 1,88	0,16 - 1,88	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
50-80	500	1400 - 4600	21 - 620	0,16 - 2,70	0,16 - 2,70	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
65-80	500	1400 - 4600	21 - 620	0,16 - 2,70	0,16 - 2,70	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
65-90	650	950 - 3300	38 - 800	0,28 - 3,50	0,28 - 3,50	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5
80-90	1300	900 - 3300	40 - 1550	0,30 - 6,80	0,30 - 6,80	-	intégré	1 x 7/ 1 x 9/ 1 x 13,5

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES - SIRIUX D

	Puissance	Vitesse	Puissance absorbée	Intensité à 1~230V	Intensité à 3~230V	Intensité à 3~400V	Protection moteur	Presse-étoupe
	P2 [W]	n [1/min]	P1 [W]	I [A]				
32-60	100	1400 - 3700	9 - 130	0,13 - 1,20	0,17 - 1,37	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
32-70	200	1600 - 4800	16 - 310	0,16 - 1,37	0,16 - 1,37	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
40-60	200	1800 - 4800	18 - 310	0,17 - 1,37	0,17 - 1,37	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
40-80	350	1400 - 4600	21 - 450	0,16 - 2,01	0,16 - 2,01	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
50-60	200	1800 - 4800	18 - 310	0,17 - 1,37	0,17 - 1,37	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
50-70	350	1400 - 4100	21 - 430	0,16 - 1,88	0,16 - 1,88	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
50-80	500	1400 - 4600	21 - 620	0,16 - 2,70	0,16 - 2,70	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
60-90	650	950 - 3300	38 - 800	0,28 - 3,50	0,28 - 3,50	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5
80-90	1300	900 - 3300	40 - 1550	0,30 - 6,80	0,30 - 6,80	-	intégré	1 x 7/1 x 9/1 x 13,5



## DIMENSIONS - SIRIUX

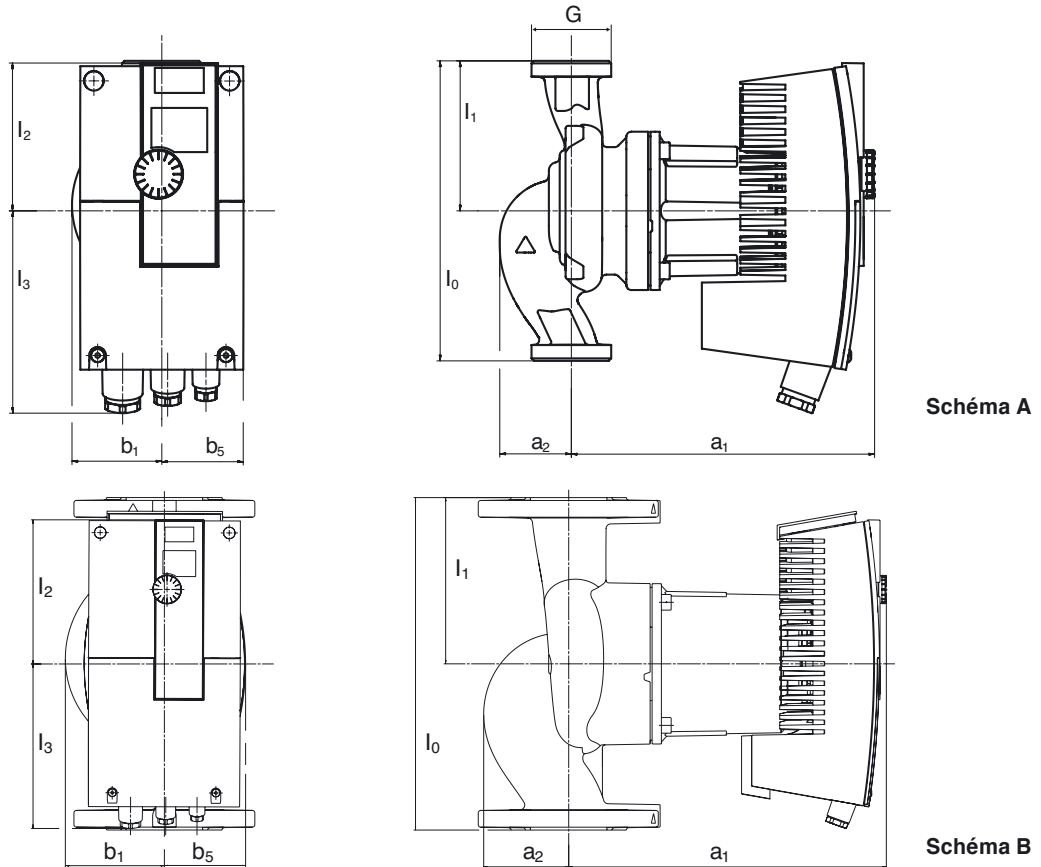


Schéma A

Schéma B

	Diamètre nominal	Raccordement tube	Filetage	a1	a2	b1	b5	l0	l1	l2	l3	Poids	Plan	
	DN	Rp	G	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	m	-	
	[-]	[-]	[-]									[kg]	[-]	
	25-40	-	1	11/2	182	43	54	49	180	90	89	114	4,0	A
	25-60	-	1	11/2	182	43	54	49	180	90	89	114	4,0	A
	32-40	-	1 1/4	2	182	43	54	49	180	90	89	114	4,2	A
	32-60	-	1 1/4	2	182	43	54	49	180	90	89	114	4,2	A
	32-90	-	1 1/4	2	201	50	61	55	180	90	106	120	5,5	A
	32-70	32	-	-	204	48	63	55	220	110	106	120	9,0	B
	40-30	40	-	-	177	57	65	49	220	110	89	114	8,3	B
	40-60	40	-	-	203	53	66	55	220	110	106	120	9,2	B
	40-80	40	-	-	252	62	73	66	250	125	120	136	14,0	B
	50-60	50	-	-	208	49	66	55	240	120	106	120	10,6	B
	50-70	50	-	-	256	62	82	66	280	140	120	136	15,5	B
	50-80	50	-	-	256	62	82	66	280	140	120	136	15,5	B
	65-80	65	-	-	256	62	82	66	280	140	120	136	17,0	B
	65-90	65	-	-	325	87	102	84	340	170	148	163	29,0	B
	80-90	80	-	-	329	90	113	90	360	180	148	163	31,0	B

## DIMENSIONS - SIRIUX D

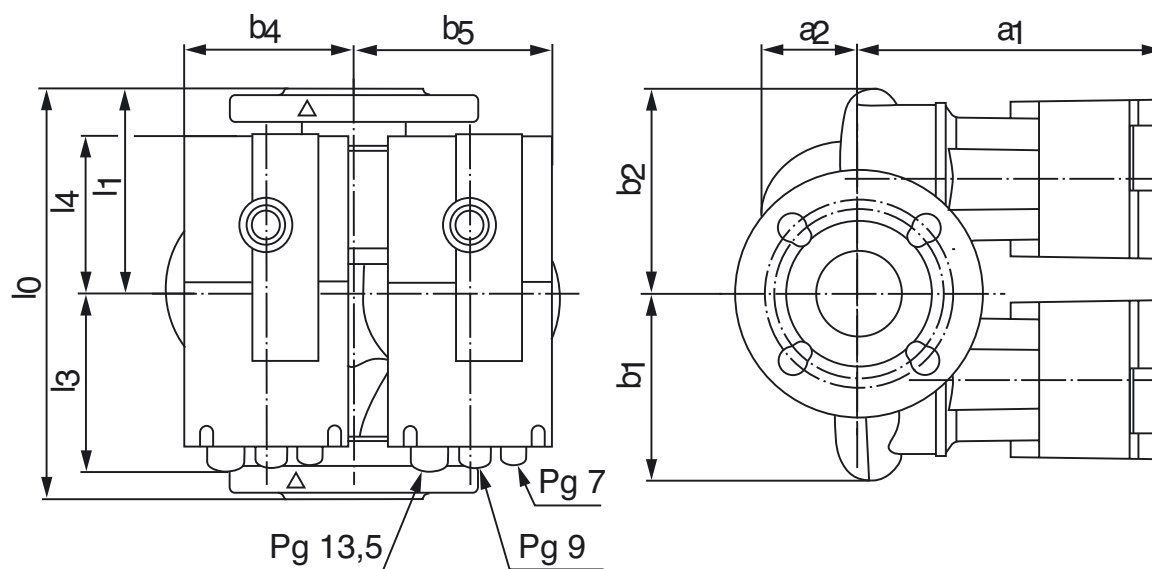


Schéma A

Diamètre nominal		Dimensions										Poids	Référence schéma
DN	l0	l1	l3	l4	a1	a2	b1	b2	b4	b5	m	-	
[-]	[mm]										[kg]	[-]	
32-60	32	220	110	90	75	181	43	106	114	106	106	12,0	A
32-70	32	220	110	127	106	203	57	117	130	110	130	16,5	A
40-60	40	220	110	127	106	199	64	125	138	115	135	16,6	A
40-80	40	250	125	142	119	252	62	151	144	145	145	25,0	A
50-60	50	240	120	127	106	203	61	123	135	113	132	18,0	A
50-70	50	280	140	142	119	256	62	159	148	145	145	27,0	A
50-80	50	280	140	142	119	256	62	159	148	145	145	27,0	A
65-90	65	340	170	170	155	325	88	200	210	188	188	52,8	A
80-90	80	360	180	170	150	328	100	220	235	203	203	61,0	A

## BRIDES

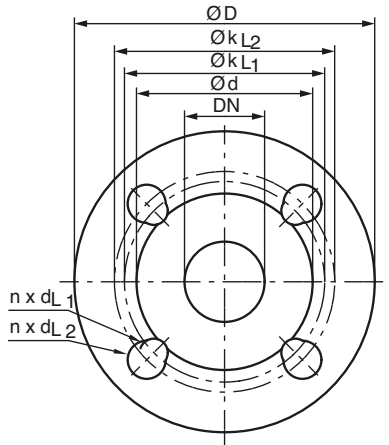


Schéma C

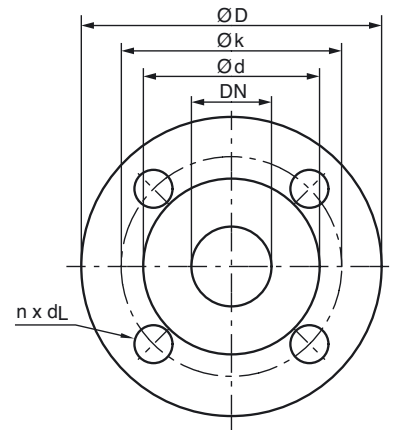


Schéma D

	Bride	Diamètre nominal		Dimensions bride de la pompe					Plan
		DN	D	D	KL1/KL2	Dia. k	n x dL1/dL2	n x dL	
	-								
	[-]	[-]		[mm]			[pcs. x mm]		[-]
32-70	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	32	140	76	90/100	-	4 x 14 / 19	-	C
40-30	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	40	150	84	100/110	-	4 x 14 / 19	-	C
40-60	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	40	150	84	100/110	-	4 x 14 / 19	-	C
40-80	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	40	150	84	100/110	-	4 x 14 / 19	-	C
50-60	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	50	165	99	110/125	-	4 x 14 / 19	-	C
50-70	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	50	165	99	110/125	-	4 x 14 / 19	-	C
50-80	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	50	165	99	110/125	-	4 x 14 / 19	-	C
65-80	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	65	185	118	130/145	-	4 x 14 / 19	-	C
65-90	Combinaison bride PN6/10 (bride PN 16 selon EN 1092-2)	65	185	118	130/145	-	4 x 14 / 19	-	C
80-90	Bride PN10 (selon EN 1092-2)	80	200	132	-	160	-	8 x 132	D

## APERÇU DE LA GAMME



### • Module Sirix DP

- Module embrochable complémentaire pour les pompes Sirix/Sirix-D
- Pilotage de pompes doubles communicantes (suivant la durée, la charge et le défaut)



### • Module Sirix LON

- Module embrochable complémentaire pour les pompes Sirix/Sirix-D
- Interface sérielle, numérique LON pour le raccordement à une GTC par réseaux LONWORKS :
  - protocole LONTALK
  - conformité LONMARK
- Pilotage de pompes doubles communicantes (suivant la durée, la charge et le défaut)



### • Module Sirix Ext. Off

- Module embrochable complémentaire pour les pompes Sirix/Sirix-D
- Entrée de commande « Ext. Off »
- Entrée commande 0 – 10 V (modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance) pour le raccordement à une GTC
- Pilotage de pompes doubles communicantes (suivant la durée, la charge et le défaut)



### • Module Sirix Ext. Min

- Module embrochable complémentaire pour les pompes Sirix/Sirix-D
- Entrée de commande « Priorité Min. » (fonctionnement réduit sans Autopilot)
- Entrée commande 0 – 10 V (modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance) pour le raccordement à une GTC
- Pilotage de pompes doubles communicantes (suivant la durée, la charge et le défaut)



### • Module Sirix SBM

- Module embrochable complémentaire pour pompes Sirix/Sirix-D
- Signalisation de marche centralisée
- Entrée de commande 0 – 10 V (modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance) pour le raccordement à une GTC
- Pilotage de pompes doubles communicantes (suivant la durée, la charge et le défaut)

## DONNÉES TECHNIQUES

	Module IF Sirius DP Module IF DP	Module IF Sirius LON Module IF LON	Module IF Sirius Ext. Off	Module IF Sirius Ext. Min	Module IF Sirius SBM
Diamètre bornes	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	1.5 mm <sup>2</sup>		
Longueur de câble max.	200 m	- 1000 m en configuration Bus avec max. 3 m de longueur en dérivation - 500 m en configuration libre, max. 400 m entre deux noeuds de communication	100 m		
Câble	Câble blindé	min. 2 x 0,34 mm <sup>2</sup> , torsadé (10 t/m), câble blindé, (p. ex. J-Y(st)Y 2 x 2 x 0,8 mm <sup>2</sup> )	Câble blindé	-	
Transmetteur/récepteur	-	FTT 10 A	-		
Tension d'alimentation	-	5 V= / 15 V= via pump	-		
Intensité absorbée	-	30 mA	-		
Neurone-ID	-	2-fois autocollant avec code barre de l'ID-Neurone	-		
Protocole	-	LONTalk	-		
Charge de contact	-	-	24 V DC, 10 mA	250 V AC, 1 A	
Tenue de tension	-	-	250 V AC	-	
Entrée de commande 0 – 10 V					
Diamètre bornes	-	-	1.5 mm <sup>2</sup>		
Longueur de câble max.	-	-	25 m (blindé)		
Tenue de tension	-	-	24 V =		
Résistance d'entrée des tensions d'entrée	-	-	>100 kΩ		
Précision	-	-	± 5 %		

## APERÇU DU FONCTIONNEMENT

### Pilotage de pompes doubles intégrable pour 1 x Siriu-D or 2 x Siriu

Fonctions pilotage de pompes doubles intégrable : marche principale/réserve, marche parallèle (avec optimisation du rendement en fonction des besoins), permutation de la pompe principale après 24 heures de fonctionnement cumulées, permutation automatique en cas de défaut.

### Combinaisons possibles des modules IF pour le pilotage de pompes doubles intégré

Fonction <sup>1</sup>	IF module DP	IF module LON	IF module Ext. Off	IF module Ext. Min	IF module SBM
Interface numérique série PLR pour raccordement à une GTC par convertisseur d'interface Salmson ou module spécifique client	1x MA 1x SL				
Interface numérique série LON pour raccordement à un réseau LONWORKS, Emetteur/Récepteur FTT 10 A	1x SL	1x MA			
Entrée pour contact sec à ouverture avec la fonction Ext. Off <sup>2</sup> Entrée de commande 0 – 10 V pour modification à distance de la vitesse de rotation ou de la consigne <sup>3</sup>	1x SL		1x MA		
Entrée pour contact sec à ouverture avec la fonction Ext. Min <sup>4</sup> Entrée de commande 0 – 10 V pour modification à distance de la vitesse de rotation ou de la consigne <sup>3</sup>	1x SL			1x MA	
<b>Signalisation de marche SBM</b> sous forme de contact sec à fermeture <sup>5</sup> <b>Entrée de commande 0 – 10 V</b> pour modification à distance de la vitesse de rotation ou de la consigne <sup>3</sup>					1x MA 1x SL

MA = Maître, SL = esclave

<sup>1</sup>) La fonction de commande s'applique à l'ensemble pompe double.

<sup>1</sup>) La fonction de commande est appliquée sur la pompe MA (maître).

<sup>1</sup>) La SL de la pompe double reçoit l'instruction correspondante de MA via l'interface DP des modules IF (liaison par câble 2 fils).

<sup>2</sup>) Les deux moteurs sont arrêtés.

<sup>3</sup>) L'entrée de commande 0 – 10 V a différentes fonctions supplémentaires, voir tableaux ci-dessous



<sup>3</sup>) et « Spécifications techniques bureaux d'études pompes haut rendement ».

<sup>4</sup>) La pompe principale fonctionne à vitesse min., l'autre moteur est arrêté.

<sup>5</sup>) La signalisation des défauts centralisée indique quel est le moteur qui tourne (signal individuel pour MA et SL).

### Fonction de l'entrée analogique 0-10 V dans le pilotage de pompes doubles intégré

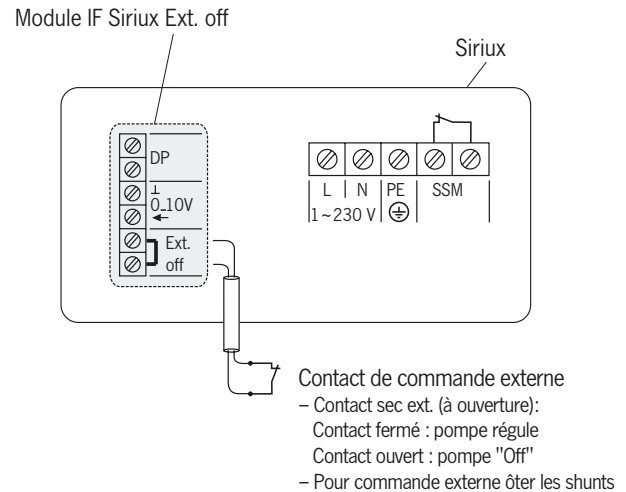
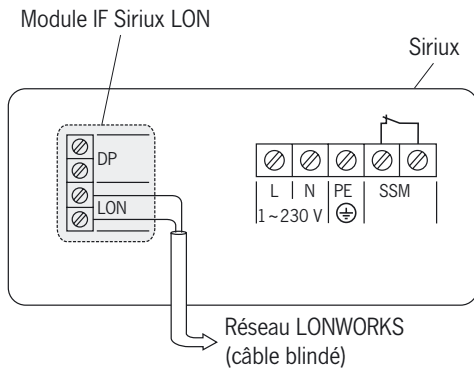
#### Fonctionnement pompe double

Fonction "0 - 10 V"	Marche principale/réserve 	Marche parallèle 
<b>Modification de la vitesse à distance (DDC)</b> <b>0 – 1 V : Off</b> <sup>1</sup> <b>1 – 3 V : vitesse min.</b> <sup>1</sup> <b>3 – 10 V : <math>n_{min} \dots n_{max}</math></b>	- La vitesse de la pompe principale - suit le signal de tension - Permutation de la pompe principale - après 24 heures de fonctionnement	- Même vitesse de rotation des 2 pompes - qui suivent le signal de tension
<b>Modification à distance de la consigne</b> <sup>2</sup> <b>0 – 1 V : Off</b> <sup>1</sup> <b>1 – 3 V : <math>H_{min}</math></b> <b>3 – 10 V : <math>H_{min} \dots H_{max}</math></b>	- La pompe principale régule la pression différentielle - Permutation de la pompe principale - après 24 heures de fonctionnement	- Optimisation du rendement lors de l'arrêt - et du démarrage de la pompe d'appoint - Permutation de la pompe principale - après 24 heures de fonctionnement

<sup>1</sup>) Attention à l'hystérésis lors du démarrage et de l'arrêt, voir « Spécifications techniques bureaux d'études pompes à haut rendement »

<sup>2</sup>) En cas d'utilisation simultanée des fonctions Ext. Off et Ext. Min via les contacts secs, un Salmson-Control AnaCon et 2 x modules IF Siriu PLR sont nécessaires.

## MODULES IF SALMSON POUR POMPES SIMPLES



### • 1 x Salmson Module IF Sirius LON

#### Fonctions supplémentaires

- Interface LON sérielle numérique pour le raccordement aux réseaux LONWORKS.
- Transfert des données suivantes pour commander la pompe :
  - Mode de fonctionnement
  - Consigne
  - Données capteurs externes
  - Transfert des points de données suivants comme signaux de la pompe :
    - Caractéristiques hydrauliques
    - Caractéristiques électriques
    - Signaux d'état
    - Signaux de défauts
- Interface DP pompes doubles pour un pilotage de pompes doubles intégré de 2 x pompes simples ou 1 x pompe double (voir modules IF Salmson pour pompes doubles)

#### Standards

- LONMark Application Layer Interoperability Guidelines Version 3.2
- LONMark Layers 1-6 Interoperability Guidelines 3.0
- LONMark Functional Profile « Pump Controller Object for HVAC Applications »

#### Conditions de livraison

Suivant LONMark Application Layer Interoperability Guidelines le module IF LON est livré en état « Application unconfigured ».

### • 1 x Salmson Module IF Sirius Ext. Off

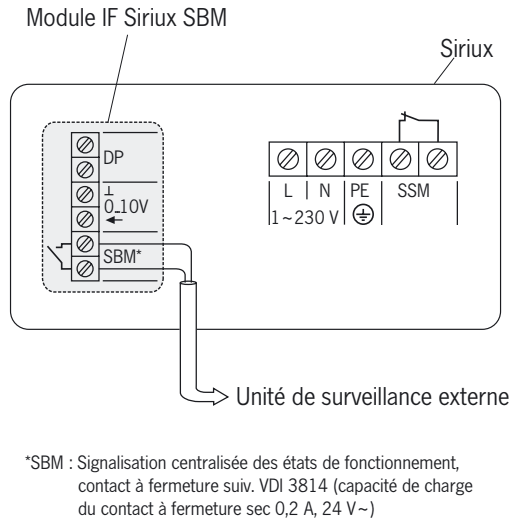
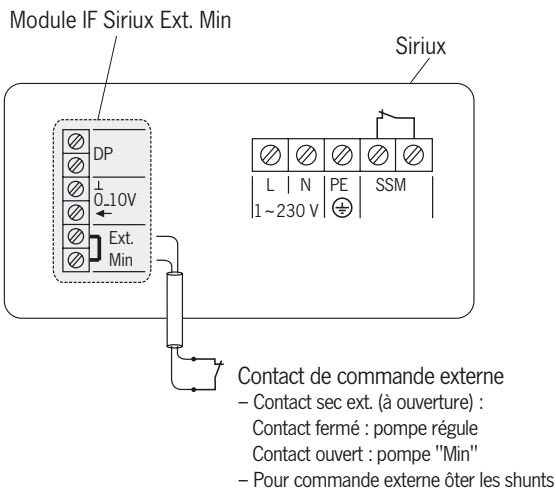
#### Fonctions supplémentaires

- Entrée pour contact sec à ouverture avec la fonction Ext. Off
  - Contact fermé : La pompe régule
  - Contact ouvert : La pompe est arrêtée
- Entrée de commande 0 – 10 V pour modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance (câble blindé)
  - Modification de la consigne :  
La consigne pour la régulation de pression différentielle intégrée est donnée par signal analogique 0 – 10 V à la pompe.
  - Modification de la vitesse à distance :  
Pour modification de la vitesse de rotation à distance (Fonction DDC) le régulateur externe fournit un signal réglable. La fonction souhaitée doit être activée sur la pompe.
- Interface DP pompes doubles pour un pilotage de pompes doubles intégré de 2 x pompes simples ou 1 x pompe double (voir modules IF Salmson pour pompes doubles).

#### Conditions de livraison

Les bornes de l'entrée « Ext. Off » sont shuntées.

## MODULES IF SALMSON POUR POMPES SIMPLES



### • 1 x Salmson Module IF Sirix Ext. Min

#### Fonctions supplémentaires

- Entrée pour contact sec à ouverture avec la fonction Ext. Min (abaissment sans Autopilot)
  - Contact fermé : La pompe régle
  - Contact ouvert : La pompe fonctionne sur sa courbe min.
- Entrée de commande 0 – 10 V pour modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance (câble blindé)
  - Modification de la consigne :  
La consigne pour la régulation de pression différentielle intégrée est donnée par signal analogique 0 – 10 V à la pompe.
  - Modification de la vitesse à distance :  
Pour modification de la vitesse de rotation à distance (Fonction DDC), le régulateur externe fournit un signal réglable.  
La fonction souhaitée doit être activée sur la pompe.
- Interface DP pompes doubles pour un pilotage de pompes doubles intégré de 2 x pompes simples ou 1 x pompe double (voir modules IF Salmson pour pompes doubles)

#### Conditions de livraison

Les bornes de l'entrée « Ext. Min. » sont shuntées.

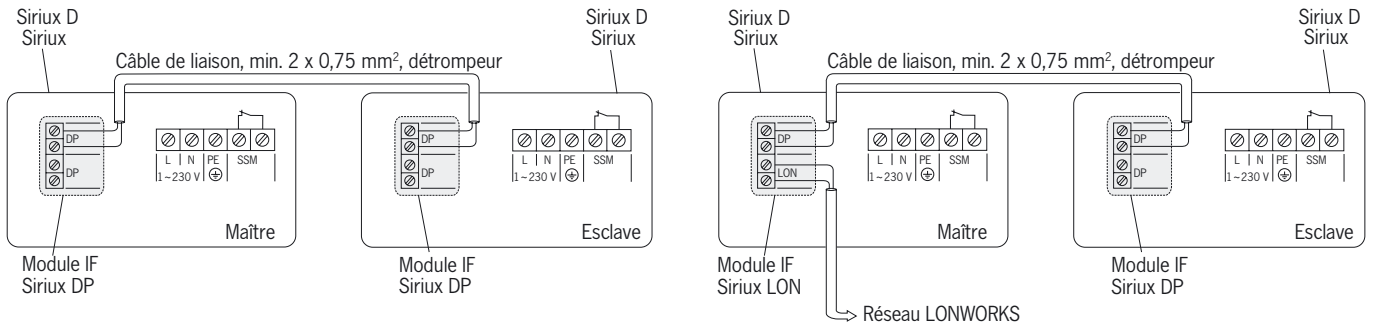
### • 1 x Salmson Module IF Sirix SBM

#### Fonctions supplémentaires

- Signalisation de marche centralisée SBM sous forme de contact sec à fermeture
  - Contact fermé : La pompe fonctionne suivant le mode défini
  - Contact ouvert : La pompe est arrêtée
- Entrée de commande 0 – 10 V pour modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance (câble blindé)
  - Modification de la consigne :  
La consigne pour la régulation de pression différentielle intégrée est donnée par signal analogique 0 – 10 V à la pompe.
  - Modification de la vitesse à distance :  
Pour modification de la vitesse de rotation à distance (Fonction DDC), le régulateur externe fournit un signal réglable. La fonction souhaitée doit être activée sur la pompe.
- Interface DP pompes doubles pour un pilotage de pompes doubles intégré de 2 x pompes simples ou 1 x pompe double (voir modules IF Salmson pour pompes doubles)



## MODULES IF SALMSON POUR POMPES DOUBLES



### • Salmson Module IF Sirius 2 x DP

#### Fonctions supplémentaires

- Interface DP pompes doubles pour le pilotage de pompes doubles intégré de 1 x pompe double ou 2 x pompes simples, au choix avec les fonctions suivantes :
  - Marche principale/réserve pour permutation automatique en cas de défaut sur la pompe prête à fonctionner et basculement automatique après 24 heures de fonctionnement
  - Marche parallèle avec optimisation du rendement lors de la mise en marche et de l'arrêt de la pompe d'appoint et basculement automatique sur la pompe prête à fonctionner en cas de défaut

### • Salmson Module IF Sirius 1 x LON and 1 x DP

#### Fonctions supplémentaires

- Interface LON sérielle numérique pour le raccordement aux réseaux LONWORKS. En réseau LONWORKS les données de la pompe double sont valables pour la pompe dans son ensemble, il n'y a pas de différenciation Maître/Esclave. Transfert des données suivantes pour commander la pompe : –
  - Mode de fonctionnement
  - Consigne
  - Données de capteur externe
- Transfert des signaux en provenance de la pompe :
  - Caractéristiques hydrauliques
  - Caractéristiques électriques
  - Signaux d'état
  - Signaux de défauts
- Interface DP pompes doubles pour le pilotage de pompes doubles intégré de 1 x pompe double ou 2 x pompes simples, au choix avec les fonctions suivantes :
  - Marche principale/réserve pour permutation automatique en cas de défaut sur la pompe prête à fonctionner et basculement automatique après 24 heures de fonctionnement
  - Marche parallèle avec optimisation du rendement lors de la mise en marche et de l'arrêt de la pompe d'appoint et basculement automatique sur la pompe prête à fonctionner en cas de défaut

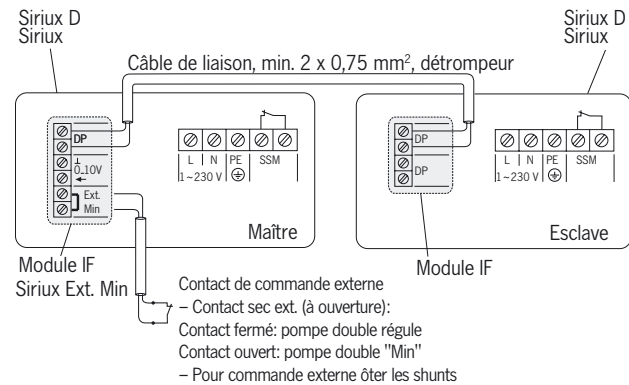
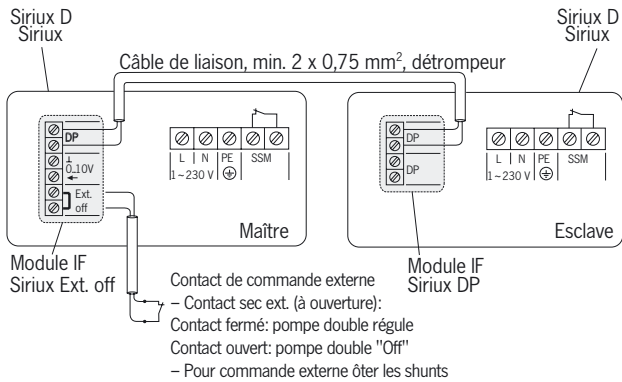
#### Standards

- LONMark Application Layer Interoperability Guidelines Version 3.2
- LONMark Layer 1-6 Interoperability Guidelines 3.0
- LONMark Functional Profile «Pump Controller Object for HVAC Applications»

#### Conditions de livraison

Suivant LONMark Application Layer Interoperability Guidelines, le module IF LON est livré en état « Application unconfigured ».

## MODULES IF SALMSON POUR POMPES DOUBLES



### • Salmsom module IF Sirius 1 x Ext. Off and 1 x DP

#### Fonctions supplémentaires

- Entrée pour contact sec à ouverture avec la fonction Ext. Off
  - Contact fermé : La pompe règle
  - Contact ouvert : La pompe est arrêtée
- Entrée de commande 0 – 10 V pour modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance (câble blindé)
  - Modification de la consigne :  
La consigne pour la régulation de pression différentielle intégrée est donnée par signal analogique 0 – 10 V à la pompe.
  - Modification de la vitesse à distance :  
Pour la modification à distance de la vitesse de rotation (fonctionnement DDC), le régulateur externe délivre un signal réglable. Le signal fait varier :
    - Marche principale/réserve sur chaque pompe active
    - Fonctionnement parallèle sur les deux pompes (synchrone).  
La fonction souhaitée doit être activée sur la pompe.
- Interface DP pompes doubles pour le pilotage de pompes doubles intégré de 1 x pompe double ou 2 x pompes simples, au choix avec les fonctions suivantes :
  - Marche principale/réserve pour permutation automatique en cas de défaut sur la pompe prête à fonctionner et basculement automatique après 24 heures de fonctionnement
  - Marche parallèle avec optimisation du rendement lors de la mise en marche et de l'arrêt de la pompe d'appoint et basculement automatique sur la pompe prête à fonctionner en cas de défaut

#### Conditions de livraison

Les bornes de l'entrée « Ext. Off » sont shuntées.

### • Salmsom module IF Sirius 1 x Ext. Min and 1 x DP

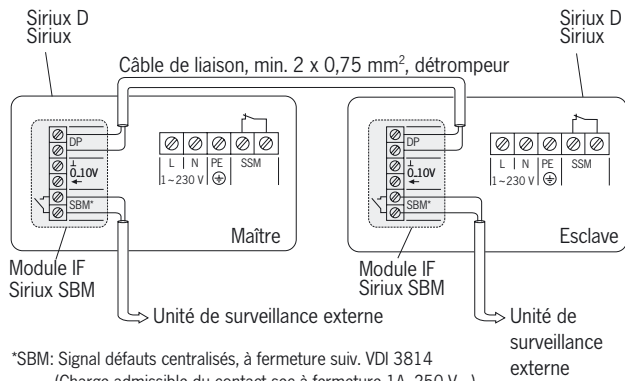
#### Fonctions supplémentaires

- Entrée pour contact sec à ouverture avec la fonction Ext. Min (abaissement sans Autopilot)
  - Contact fermé : La pompe règle
  - Contact ouvert : La pompe fonctionne sur sa courbe min.
- Entrée de commande 0 – 10 V pour modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance (câble blindé)
  - Modification de la consigne :  
La consigne pour la régulation de pression différentielle intégrée est donnée par signal analogique 0 – 10 V à la pompe.
  - Modification de la vitesse à distance :  
Pour la modification à distance de la vitesse de rotation (fonctionnement DDC), le régulateur externe délivre un signal réglable. Le signal fait varier :
    - Marche principale/réserve sur chaque pompe active
    - Fonctionnement parallèle sur les deux pompes (synchrone).  
La fonction souhaitée doit être activée sur la pompe.
- Interface DP pompes doubles pour le pilotage de pompes doubles intégré de 1 x pompe double ou 2 x pompes simples, au choix avec les fonctions suivantes :
  - Marche principale/réserve pour permutation automatique en cas de défaut sur la pompe prête à fonctionner et basculement automatique après 24 heures de fonctionnement
  - Marche parallèle avec optimisation du rendement lors de la mise en marche et de l'arrêt de la pompe d'appoint et basculement automatique sur la pompe prête à fonctionner en cas de défaut

#### Conditions de livraison

Les bornes de l'entrée « Ext. Min. » sont shuntées.

## MODULES IF SALMSON POUR POMPES DOUBLES



\*SBM: Signal défauts centralisés, à fermeture suiv. VDI 3814  
(Charge admissible du contact sec à fermeture 1A, 250 V~)

### • Salmson module IF Sirix 2 x SBM

#### Fonctions supplémentaires

- Signalisation de marche centralisée SBM sous forme de contact sec à fermeture
  - Contact fermé : La pompe fonctionne suivant le mode défini
  - Contact ouvert : La pompe est arrêté
  - Fonctionnement pompe double :  
Le contact SBM fonctionne comme signal individuel pour chaque moteur.
- Entrée de commande 0 – 10 V pour modification de la vitesse de rotation ou modification de la consigne à distance (câble blindé)
  - Modification de la consigne :  
La consigne pour la régulation de pression différentielle intégrée est donnée par signal analogique 0 – 10 V à la pompe.
  - Modification de la vitesse à distance :  
Pour la modification à distance de la vitesse de rotation (fonctionnement DDC), le régulateur externe délivre un signal réglable. Le signal fait varier :
    - Marche principale/réserve sur chaque pompe active
    - Fonctionnement parallèle sur les deux pompes (synchrone)  
La fonction souhaitée doit être activée sur la pompe.
- Interface DP pompes doubles pour le pilotage de pompes doubles intégré de 1 x pompe double ou 2 x pompes simples, au choix avec les fonctions suivantes :
  - Marche principale/réserve pour permutation automatique en cas de défaut sur la pompe prête à fonctionner et basculement automatique après 24 heures de fonctionnement
  - Marche parallèle avec optimisation du rendement lors de la mise en marche et de l'arrêt de la pompe d'appoint et basculement automatique sur la pompe prête à fonctionner en cas de défaut

Un câble de raccordement est à fournir sur site : min. 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>

# SIRIUX

## PRESSION MINIMALE À L'ASPIRATION

### • SIRIUX

Pression minimale à l'aspiration [m] pour éviter la cavitation pour température de fluide

	25-40	25-60	32-40	32-60	32-90	32-70	40-30	40-60	40-80	50-60	50-70	50-80	65-80	65-90	80-90
50°C	3	3	3	3	3	3	3	3	5	3	5	5	5	7	7
95°C	10	10	10	10	10	10	10	10	12	10	12	12	12	15	15
110°C	16	16	16	16	16	16	16	16	18	16	18	18	18	23	23

### • SIRIUX D

Pression minimale à l'aspiration [m] pour éviter la cavitation pour température de fluide

	32-60	32-70	40-60	50-60	50-70	50-80	65-90	80-90
50°C	3	3	3	5	3	5	5	7
95°C	10	10	10	12	10	12	12	15
110°C	16	16	16	18	16	18	18	23

## PARTICULARITÉS

### a) Conditionnement

Livrés emballés avec joints de bride et boulons, sans contre-brides (options).

### b) Maintenance

Rechange bloc-moteur et module électronique.

## ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

Contre-brides rondes à souder PN 10/16

Vannes d'isolement:

Modules IF - DP  
- SBM  
- Ext. Off  
- Ext. min.  
- LON